

# 고려신문

«КОРЁ СИНМУН»  
(КОРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА)

Основана  
21 января 2004 года

5 (203) 26 мая 2016 года



## С юбилеем, Коре!

Стр. 5

### 고려신문

Коре синмун

**Уважаемые читатели,  
открыта подписка на  
2-е полугодие 2016 года!**

подписной индекс 31570 в каталоге  
«Почта России»

**Вы всегда будете в курсе:**

- новостей Республики Корея
- новостей Приморского края
- жизни корейских диаспор в России  
и за рубежом

Стоимость подписки на газету  
«Коре синмун» на 6 месяцев  
составляет: 217,74 руб.

**Телефон редакции:**  
8 (4234) 333-747





## Инвесторы Дальнего Востока могут получить новые налоговые льготы

В ближайшем будущем инвесторы ДФО смогут получить новые налоговые льготы. Совет Федерации 18 мая рассмотрит федеральный закон «О внесении изменений в Налоговый кодекс Российской Федерации», особым пунктом которого являются льготы по налогу на добычу полезных ископаемых и налогу на прибыль.

Обходимы новые льготы — новый законопроект их предусматривает.

По словам министра РФ по развитию Дальнего Востока Александра Галушки, эти льготы смогут получить все инвесторы, сделавшие вклад, начиная с 1 января 2013 года, что станет хорошим стимулом для экономического прогресса в регионе.

добычу полезных ископаемых», — подчеркнул министр.

Сам механизм получения льгот будет усовершенствован: инвестор получает льготу в заявительном порядке после достижения определенного уровня инвестиций в проект, льгота возникает по факту инвестиций, в уведомительном порядке.

«Инвестору не нужно ничего доказывать чиновникам, входить в какие-то реестры, подписывать какие-то соглашения. По факту, вложил деньги на Дальнем Востоке — получаешь льготу», — считает Галушка. Таким образом, льготу позволит получить непосредственно сам факт инвестиции в любой проект на Дальнем Востоке.

Если законопроект будет принят, то новация заработает с 1 января 2017 года. Только тогда инвесторы всерьез заинтересуются бизнесом во всем регионе.

ИА REGNUM



Экономика Дальневосточного Федерального округа нуждается в инвестициях со стороны — достаточно взглянуть на ситуацию с основными предприятиями региона. Чтобы вливания поступали активнее, не-

«Если в течение трех лет инвестор вложил в реализацию проектов 50 млн рублей или в течение 5 лет 500 млн рублей, то он получает право на 10-летнюю льготу при уплате налога на прибыль и налога на

## Конкурс на звание лучшего учителя пройдет в Приморье

В Приморском крае стартует конкурс лучших учителей. Победители получат денежный приз.

Как сообщили в департаменте образования и науки, в конкурсе могут принять участие педагоги, работающие по программам начального общего, основного общего и среднего общего образования со стажем не менее трех лет, добившиеся высоких достижений в педагогической деятельности и получившие общественное признание.

«В число претендентов от Приморского края войдут 13 человек, которые наберут наибольшее количество баллов. Им будет выплачено денежное поощрение в разме-

ре 200 тысяч рублей. В настоящее время в муниципалитетах идет выдвижение учителей для участия в конкурсе», — рассказали в ведомстве.

Имена победителей станут известны 15 июля. Их определит конкурсная комиссия, в которую вошли руководители общеобразовательных организаций, представители общественности, профессиональных объединений, родители школьников.

Отбор пройдет на основании определенных критериев. У учителя должна быть собственная методическая разработка по преподаваемому предмету. Педагог должен представить высо-

кие результаты учебных достижений школьников — необходимо показать позитивную динамику за последние три года. Учитель также должен иметь условия для адресной работы с различными категориями учащихся — это могут быть одаренные дети или дети из неблагополучных семей, дети, попавшие в трудную жизненную ситуацию, и дети с ограниченными возможностями здоровья.

Отметим, в этом году конкурс состоится в 11-й раз. 1720 педагогов представляли на суд общественных экспертов итоги своей работы, уникальный опыт, размышления о профессии.

Вести Приморье

## Четвертый Конгресс народов Приморья пройдет в сентябре

Ежегодное мероприятие, объединяющее десятки народов, проживающих на территории Приморского края, в этом году пройдет в первой половине сентября.

Ежегодное мероприятие, объединяющее десятки народов, проживающих на территории Приморского края, в этом году пройдет в первой половине сентября.

Об этом стало известно на заседании межведомственной комиссии по профилактике экстремизма, которая прошла 18 мая. Ее провел вице-губернатор Александр Ролик.

Как рассказал директор департамента внутренней политики Александр Плотников, профилактическая работа по предотвращению проявлений экстремизма проводится регулярно. Ее результат — спокойная обстановка на территории края и отсутствие межнациональных кон-

фликтов.

«Ежегодно мы проводим различные мероприятия и встречи с представителями национальных диаспор. Главное мероприятия года — Конгресс народов Приморья. Здесь собираются представители разных национальностей, проживающих в крае, и демонстрируют особенности своей культуры и быта. В этом году мероприятие пройдет в первой половине сентября. Возможно, что Конгресс народов будет включен в программу Восточного экономического форума», — отметил Александр Плотников.

Кроме того, особое внимание участники совещания уделили профилактике экстремизма среди молодежи.

Как отметила заместитель директора департамента образования и науки Надежда Виткалова, подростки наиболее восприимчивы к поступа-

ющей информации, особенно через социальные Сети.

«Начиная с прошлого года, эксперты рассказывают на родительских собраниях о том, как пресечь влияние экстремистских течений на ребенка. Мы уже провели подобные мероприятия в крупных муниципалитетах края, работа будет продолжена», — подчеркнула она.

Представители комиссии также обсудили работу профильных ведомств во время проведения избирательной кампании-2016. Сотрудники Центра по противодействию экстремизму УМВД и Управления Роскомнадзора займутся мониторингом агитационных изданий и средств массовой информации, чтобы предотвратить распространение материалов, основанных на национальной нетерпимости.

PIA Prima Media

## Власти Приморья предложили упростить законодательство о туризме

Власти Приморья в рамках второго Туристического форума во Владивостоке предложили упростить законодательство в области туризма, в частности, подготовлены изменения в закон о Свободном порте Владивосток.

Предложения по развитию туризма в регионе представил директор департамента туризма Приморского края Константин Шестаков. По его словам, мощным импульсом развития туризма в регионе должна стать реализация закона о Свободном порте Владивосток, который предусматривает упрощенный визовый режим до восьми суток. Но для развития туризма в Приморье есть ряд сдерживающих факторов.

«Один из них — несовершенство норматив-

ного регулирования отрасли. Сегодня в регионе стоит проблема коммерческого использования маломерного флота при оказании экскурсионных услуг. В связи с этим мы подготовили проект по внесению изменений в закон о Свободном порте, которые позволят малым и прогулочным судам проводить экскурсии, что расширит спектр экскурсионных услуг на территории Приморья», — отметил Шестаков.

По его словам, необходимо внести изменения в отраслевое и налоговое законодательство, например, относительно требований о наличии у граждан РФ, выезжающих за границу, страхового полиса и требований обязательной аккредитации организаций, оказываю-

щих услуги в сфере детского-юношеского туризма. Также, отмечает чиновник, необходимо создать в регионе условия для развития охотничьих туров.

«Действующее законодательство предусматривает обязательную встречу иностранных граждан в аэропорту, что приводит к удорожанию тура. Кроме того, необходимо рассмотреть возможность наделения охотхозяйств правом давать в аренду иностранным гражданам гладкоствольное оружие. А также предлагаем упростить процедуру вывоза трофеев», — добавил директор департамента. Также на форуме участники затронули вопрос совершенствования норм въезда граждан Китая в РФ.

PIA Новости

고려신문

Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска.  
Газета зарегистрирована в Приморском территориальном управлении Министерства Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.  
Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Главный редактор - В.И. Ким  
Выпускающий редактор - И.О. Ким

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 5 (203)  
Номер подписан в печать 26.05.2016 г.  
Время подписания в печать по графику - 12:00  
и фактическое - 12:00  
Цена свободная

Адрес редакции и издателя:  
692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63,  
«Редакция газеты «Коре синмун».

Тел. (4234) 33-37-47  
e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Коре синмун»: 31570 в каталоге агентства «Роспечать».

Газета выходит 1 раз в месяц.  
Отпечатано в типографии ЗАО «Полицентр», г. Арсеньев,  
ул. Заводская, 5, тираж 1000 экз.



## Новости

Владивосток и Хуньчунь свяжет  
сверхскоростная железная дорога

Россия и Китай ведут работу по созданию железной дороги Хуньчунь-Владивосток. Как заявил официальный представитель Комитета по делам реформ и развития провинции Цзилинь, на данный момент продолжается разработка плана высокоскоростной железной дороги из китайского Хуньчуня до Владивостока. Затем власти двух стран обсудят конкретную программу строительства, режим работы и соглашение о сотрудничестве.

Строительство высокоскоростной железной дороги включено в пятилетний план развития провинции Цзилинь. Глава Управления по делам транспорта и перевозок Комитета реформ и развития провинции Цзилинь Го Чуань отметил, что новая ветка будет проходить через железную дорогу Хуньчунь-Махалино. Общая протяженность дороги составит 322 километра. 40 километров будет пролегать на территории Китая, остальная часть будет расположена в России. Размер инвестиций составит 60 миллиардов юаней, или почти 600 миллиардов рублей. На строительство потребуется 5-6

лет. Время следования по новой дороге составит 1,5 часа, на сегодняшний день аналогичный путь занимает 8 часов.



В мае 2015 года первый секретарь комитета КПК провинции Цзилинь КНР Баинь Чаолу во время визита во Владивосток заявил, что китайская сторона придает большое значение развитию транспортных коридоров в Приморье.

«У нас есть идея построить скоростную железную дорогу до Владивостока. Если совместно нам получится его продлить, то это будет первая скоростная трансграничная магистраль между Россией и Китаем», — сказал представитель провинции.

Железная дорога сможет стать частью международного транспортного

коридора «Приморье-2». Коридор включает в себя маршрут Чанчунь — Цзилинь — Хуньчунь — Краускино — порт Зарубино

двосток, Восточный, Находка с сухопутными перевозками в направлении на провинцию Хэйлунцзян, а далее — с выходом на Транссиб через Маньчжурию и Забайкальск.

По мнению губернатора Приморья Владимира Миклушевского, реализация проекта двух международных транспортных коридоров имеет огромное значение для края. «Нам важно обеспечить потребности экономики и населения в перевозках, улучшить логистическое сообщение с другими регионами России и интегрировать наш транспортно-логистический комплекс в международный. Сегодня развитие коридоров «Приморье-1» и «Приморье-2» связано с внешнеторговым оборотом наших ключевых партнеров — провинций Хэйлунцзян и Цзилинь, а также Внутренней Монголии, с возможностями развития внутреннего китайского транзита, концепцией возрождения Великого Шелкового пути, с интересом к этим коридорам со стороны других стран СВА и АТР», — акцентировал глава Приморья.

Также в Приморье идет работа по разработке транспортного коридора «Приморье-1». «Приморье-1» является частью международного коридора «Суйфэньхе», способного связать перевозки морем через порты Вла-

дивосток, Восточный, Находка с сухопутными перевозками в направлении на провинцию Хэйлунцзян, а далее — с выходом на Транссиб через Маньчжурию и Забайкальск.

По мнению губернатора Приморья Владимира Миклушевского, реализация проекта двух международных транспортных коридоров имеет огромное значение для края.

«Нам важно обеспечить потребности экономики и населения в перевозках, улучшить логистическое сообщение с другими регионами России и интегрировать наш транспортно-логистический комплекс в международный. Сегодня развитие коридоров «Приморье-1» и «Приморье-2» связано с внешнеторговым оборотом наших ключевых партнеров — провинций Хэйлунцзян и Цзилинь, а также Внутренней Монголии, с возможностями развития внутреннего китайского транзита, концепцией возрождения Великого Шелкового пути, с интересом к этим коридорам со стороны других стран СВА и АТР», — акцентировал глава Приморья.

ИА ДЕЙТА

## ■ Коротко

В Сеуле на скоростном шоссе успешно  
испытали автомобиль без водителя

Инженеры из Сеульского государственного университета Южной Кореи провели успешное испытание в реальных условиях созданного ими автомобиля без водителя. Об этом сообщил местный телеканал «Эм-Би-Си».

Как отмечается в передаче, испытания прошли в весьма сложных условиях - на главном скоростном автобане Кореи «Кенбу», связывающем два основных мегаполиса страны - Сеул и Пусан. Автомобиль проехал около 40 км, следуя в потоке обычных машин. Когда надо, он замедлялся либо ускорялся до 80 км/ч, перестраивался и совершал иные маневры. На участке испытания было несколько тоннелей, крутые повороты. В сидении водителя для подстраховки находился человек, но ему абсолютно не пришлось вмешиваться, все выполнила автоматика. Автомобиль оснащен специальным радаром, несколькими камерами, а также GPS-устройством.

«При создании использована технология, которая берет за основу обычный стиль езды человека-водителя», - пояснил руководитель группы исследователей профессор Сеульского государственного университета Ли Ген Су. Он добавил, что к 2020 г. они намерены создать модель автомобиля, которая сможет ездить на всех трассах страны, включая проселочные дороги.

В РК выявили лучших знатоков  
русского языка среди студентов

На днях в сеульском Университете иностранных языков Хангук состоялся VI Конкурс по русскому языку среди студентов корейских вузов. В ходе мероприятия, которое проводилось Институтом российских исследований (ИРИ) университета при активной поддержке посольства Российской Федерации в Республике Корея, были определены лучшие знатоки русского языка.

В этом году в конкурсе приняли участие 34 студента, которые представляли 15 университетов Кореи. Участники были разделены на две группы, в зависимости от длительности стажировки в России. На предварительном этапе студенты демонстрировали свои видеопрезентации, а в полуфинале и финале им пришлось вести дискуссию по весьма непростым темам, включая Анну Каренину и проблему искусственного интеллекта, его взаимоотношения с человеком.

Красивым завершением конкурса стали выступления учеников старших классов школы иностранных языков Сувон. В тот же день в университете состоялась книжная ярмарка литературы, связанной с русским языком.

Российская газета

В РК площадь земельных участков,  
принадлежащих иностранцам, выросла на 9%

Площадь земельных участков на территории РК, находящихся в собственности иностранцев, увеличилась за 2015 года на 9%, составив 22.827 гектаров.

Это 0,2% территории страны, сообщили в Министерстве сухопутных территорий и транспорта РК. Общая стоимость земли, принадлежащей иностранцам, составляет 27 млрд 390 млн долларов. 54,5% данных земельных участков принадлежат зарубежным соответствующим компаниям, 33,1% - совместным предприятиям, 7,6% - иностранным компаниям. При этом на долю граждан США приходится 51,4% земли, принадлежащей иностранцам. Больше всего земельных участков, находящихся в собственности иностранцев, расположено в провинциях Чолла-Намдо, Кенгидо, Кенсан-Пукто и Чечжудо.

Новости KBS

## Владимир Путин посетит Владивосток в сентябре

На ВЭФ у президента запланирована встреча с премьер-министром Японии Синдзо Абэ.

Президент России Владимир Путин посетит Владивосток в сентябре, чтобы принять участие во втором Восточном экономическом форуме. Там он должен встретиться с премьер-министром Японии Синдзо Абэ. По словам полпреда президента в ДФО Юрия Трутнева, поездка Синдзо Абэ на ВЭФ создаст дополнительные условия для «встречного» визита российского лиде-

ра в Японию.

Полпред президента в ДФО Юрий Трутнев, находясь с трехдневным визитом в Японии, заявил журналистам, что встреча, которая запланирована между президентом РФ и премьер-министром Японии во Владивостоке, будет еще одним шагом к сотрудничеству.

«Совершенно очевидно, она создаст дополнительные условия для организации встречного визита», — цитирует Трутнева РИА Новости.

По его словам, Россия и

Япония — соседи, у которых взаимодополняющие экономики.

«Очень много технологий, которые есть в Японии, могут быть полезны РФ. В то же время российский Дальний Восток богат полезными ископаемыми, рыбой, ресурсами, с которыми сегодня не только в Японии, но и в целом в мире есть достаточно большая напряженность, что может создать дополнительные условия развития», — приводит слова замглавы правительства газета «Взгляд».

Напомним, что второй Восточный экономический форум пройдет во Владивостоке на площадках кампуса ДВФУ на острове Русский 2—3 сентября. Ожидается, что на него соберутся не менее 3,5 тысяч представителей мирового бизнеса, органов власти зарубежных стран, бизнес-ассоциаций, экспертного сообщества, представители обеих палат Федерального Собрания, федеральных агентств и ведомств, руководители регионов России.

PIA Prima Media

Редакция газеты  
благодарит своих спонсоров:

- Генеральное консульство Республики Корея в г. Владивостоке
- Ким Николая Петровича, ООО «Дружба»
- Эм Юрия Романовича, компания «ВостокСтрой»
- Ким Олега Александровича, компания «Милена»
- Ли Роберта Анатольевича, гостиница «Ностальжи»
- Ли Владимира Владимировича, федерация Таеквон-до ИТФ Приморского края
- Ким Регину Викторовну, «Спорт лига»
- Хегай Алла Борисовна, ООО «Вон-Дон-Плюс»



## Школьники говорили на корейском языке

Более 200 участников из 14 образовательных учреждений Приморья – так масштабно в Уссурийске прошел XI Краевой фестиваль корейской культуры «Возьмемся за руки, друзья!».

Конкурс проводится ежегодно. Причем победители автоматически становятся организаторами следующего фестиваля. В 2015-м первое место получила команда МБОУ «Гимназия №29 г.Уссурийска», поэтому гостей принимали в нашем городе. Юным талантам выделили зал ДОРА.

- Задача фестиваля - приобщить учащихся к традициям и обычаям соседнего государства, сформировать положительное отношение к корейскому языку и культуре, - рассказала «Коммунару» заведующая

– Это особенно важно в свете новых образовательных стандартов, согласно которым школьники в обязательном порядке будут учить второй иностранный язык.

Символично, что традиция проведения конкурса зародилась именно у нас. Сначала фестиваль был городским, а в 2010-м вырос до краевого уровня. Корейский язык изучают в трех МБОУ Уссурийска – 133, 29 и 25. Есть также кружки и факультативы в других образовательных учреждениях. Из приморской столицы на фестиваль приехали семь команд. Были также участники из Артема и Арсеньева.

Солисты, чтецы, танцевальные группы, вокально-инструментальные коллективы на суд жюри представили самые раз-

и стихотворений (на корейском языке!). Одновременно в фойе ДОРА проходил конкурс рисунков на тему «Корейские мультипликационные фильмы».

- Судьи оценивали выступления участников по

ния.

Конкурс длился почти пять часов. В итоге победителями XI Краевого фестиваля корейской культуры стало МБОУ «Гимназия №1 г. Владивостока». Это учреждение и получило перехо-



нескольким критериям: исполнительское мастерство, артистизм, содержательный уровень, - поделилась с журналистом «К» член жюри, преподаватель эстра-

дающий колокол - символ фестиваля. Следовательно, на следующий год школьники Уссурийска и других населенных пунктов, изучающие корейский язык, снова встретятся на одной сцене, но уже в приморской столице.

Следует отметить, что в нашем городе интерес к корейскому языку достаточно высок. Ребята постоянно принимают участие во всевозможных проектах. Например, этим летом трое учащихся МБОУ «Гимназия №29 г. Уссурийска» поедут в Южную Корею – они стали победителями конкурса сочинений о Стране утренней свежести.

Ида КИМ,  
«Коммунар»  
Фото Золото  
Уссурийска



щая кафедрой иностранных языков и учитель корейского языка МБОУ «Гимназия № 29» Светлана Сергеевна Киреева.

нообразные номера: танцы национальные и в стиле K-POP, песни народные и эстрадные, фрагменты сказок

номинации «сценическое искусство» постановка фрагментов сказок получила больше баллов, чем прочтение стихотворе-

## Бэби-бум начался у дальневосточных леопардов

Пятнистых кошек теперь в 3 раза больше, чем в 2014 году.

Настоящий бум рождаемости зафиксировали ученые среди редчайших дальневосточных леопардов, обитающих в национальном парке «Земля леопарда» на юго-западе Приморья, сообщает РИА VladNews со ссылкой на ТАСС. Только за 2015 год и начало 2016 года установленные в парке фотоловушки сделали снимки 16 молодых леопардов, что почти в три раза больше, чем в 2014 году, когда родились всего лишь шесть котят, рассказал главный специалист по связям с общественностью нацпарка Иван Раков:

«Зафиксированные котята — потомство восьми самок дальнево-

сточного леопарда. Все новые жители «Земли леопарда» отличаются здо-



ровым внешним видом и явно готовы занять свое место в леопардовой семье», — сообщил представитель парка.

Среди леопардов с наибольшим числом котят оказалась самка

Борте, имя которой придумал в прошлом году американский актер Сти-

вен Сигал. У нее родились сразу три котенка.

Дальневосточный леопард — самый редкий и северный подвид леопардов. В России он обитает только на юго-западе Приморского

края. Специально для охраны хищников в Приморье три года назад был создан национальный парк «Земля леопарда» площадью 262 тыс. га. На этой территории за леопардами ведется постоянное наблюдение: более 300 фотоловушек круглогодично фиксируют все перемещения хищников. Каждый живущий в России леопард имеет свой номер в каталоге, и за жизнью животного пристально следят ученые.

Усилия российских экологов по сохранению редкого хищника уже дали результат: согласно переписи леопардов прошлого года численность хищников на территории России за три года выросла в два раза — с 35 до 70 особей.

VLADNEWS

## Новый туристический маршрут «Восточное кольцо России»

Создание нового уникального туристического бренда «Восточное кольцо России» обсудят на Тихоокеанском туристическом форуме в ходе пленарного заседания. Деловая программа главного события Приморья в сфере развития туризма стартовал 19 мая.

По информации департамента туризма, создание нового крупного туристического маршрута, который объединит регионы Дальнего Востока, станет одной из ключевых тем форума в этом году.

«Восточное кольцо России» — это но-

создающие имидж регионов, перспективы развития туристического потенциала и возможности дальневосточных субъектов, а также развитие транспортной логистики и морского туризма.

Также в этот день состоится межрегиональное совещание Ростуризма «Государственное регулирование туристской деятельности: проблемы и перспективы».

Отметим, Тихоокеанский Туристский форум стартовал уже на этой неделе. Деловая программа



вое позиционирование Приморья и всего Дальневосточного региона на международном рынке. Потенциальными пунктами нового туристического маршрута станут Республика Якутия, Хабаровский край, Магаданская область, Камчатский край, другие регионы. Начинаться «Восточное кольцо» будет в Приморье, — сообщили в ведомстве.

Создание нового туристического бренда поддержано и на федеральном уровне — Министерством культуры Российской Федерации. Эксперты уверены: развитие межрегиональных маршрутов — будущее туристической индустрии Дальнего Востока, поэтому регионы к этому событию готовятся особенно тщательно.

Кроме того, в рамках пленарного заседания пройдут две тематические секции — «Туристический хаб Дальнего Востока: теория или необходимость» и «Круизный туризм». Здесь эксперты обсудят тренды,

мероприятия пройдет с 19 по 22 мая. В этом году мероприятие проводится Администрацией Приморского края, Торгово-промышленной Палатой Приморья, Туристско-информационным центром и ВГУЭС при поддержке Ростуризма и Минкультуры.

В рамках деловой программы эксперты обсудят развитие туристского потенциала Дальнего Востока России, в том числе в рамках проектов «Восточное кольцо России» и «Круизный туризм».

Напомним, 20 мая на острове Русский открылась международная туристская выставка PITE — самая крупная площадка для демонстрации туристского потенциала в азиатском регионе. В рамках мероприятия с 20 по 22 мая также прошел «День путешественника», который продемонстрировал все возможности и преимущества туристической Приморья.

PIA Prima Media



# С юбилеем, Коре!

*Народный танец ценен тем, что выявляет характер, переживания, культуру, темперамент народа*

отклик в душе и не может не волновать сердца.

В каждом человеке в любом возрасте есть место для творчества.

себе.

В Уссурийске ровно 10 лет назад был создан корейский ансамбль «Коре» прежнего название «Моранбон».

барабанами, цветами. Ансамбль является участником не только городских и краевых мероприятий Приморского края: ежегодный городской фестиваль «Хоровод дружбы», фестиваль корейской культуры в г. Уссурийске, II Конгресс народов Приморья и многие другие, но также выступали на фестивалях в Твери, Ташкенте, где заняли призовые места.

Руководитель ансамбля Елена Дмитриевна Ли вспоминает: «Все началось с хора, тогда Александр Иванович Ким – один из инициаторов, приглашал всех желающих петь народные корейские песни для души и общения. Позже появилась идея научиться простым корейским движениям. Мы с Тамарой Васильевной Пак и Александром Ивановичем обратились к Валерии Иннокентьевне Ким – руководителю ансамбля «Ариран», которая с радостью поддержала нашу инициативу и предложила солистку «Ариран» в качестве хореографа. Набралась группа, и шаг за шагом мы выучили несколько танцев и начали выступать. Временами было

тяжело, но все преодолевали и со всем справлялись. Мы очень благодарны Николаю Петровичу Ким – председателю Национально-культурной автономии корейцев Приморского края, без его помощи деятельность коллектива вряд ли была бы возможна. Радует еще то, что все, кто пел и танцевал в ансамбле «Коре», остались такими же активными участниками общества пожилых людей «Ноиндан»».

Хотелось бы поздравить ансамбль «Коре» с юбилейной датой, пожелать крепкого здоровья, энергии и вдохновения на долгие годы. Неважно, сколько нам лет и чем мы занимаемся, если есть желание и душа все еще молода, то нужно танцевать, петь, ведь жизнь продолжается и все также прекрасна. Спасибо за ваш труд, энтузиазм и жизнерадостность!

Татьяна КАН



Чем старше человек становится, тем больше тянется к истокам, вспоминая отчий дом, песни детства, которые пели еще родители. В фольклоре живет душа самого народа, в нем есть то, что вызывает

Это естественная его составляющая, но теряемая большинством за непрерывной суетой будних дней. И когда уже дети выросли и бесконечный круговорот прекратился, то можно посвятить время

С тех пор сменили друг друга три поколения участников танцевального коллектива. Самой старшей участнице первого состава ансамбля на тот момент исполнилось 80 лет. Несмотря на возраст, каждый участник молод душой, полон энергии и дарит нам замечательный пример, как надо любить жизнь и радоваться ей. В этом году коллектив отпраздновал свой юбилей праздничным концертом, который состоялся 10 мая в стенах родного Корейского культурного центра. На счету у «Коре» множество танцев с веерами,



## Как в песне: «Эта радость со слезами на глазах»



В честь 71-й годовщины Великой Победы активисты молодежной организации «Покорение» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края провели праздничное мероприятие в Покровском доме-интернате для престарелых и

инвалидов в г. Уссурийске. Организаторы мероприятия поздравили постояльцев песнями, танцами, провели викторину, а также почтили память героев Великой Отечественной войны, вспомнив подвиги приморцев и их самоотверженный труд во благо

Родины.

Самый юный участник мероприятия, Сон Анатолий, исполнил две любимые песни: «Красный конь» и «Мир зеленого цвета», и смог завоевать сердца слушателей. Ансамбль «Ариран» исполнил два грациозных танца: «Го-

луби», «Танец с веерами». Завершающим аккордом мероприятия стала игра Угадай мелодию», где зрители с энтузиазмом отгадывали с детства хорошо знакомые композиции. Вечер закончился в праздничном настроении с совместным исполнением советских песен в стиле попурри.

Сотрудница дома-интерната Тамара Михайловна Грибовская выразила благодарность организаторам за увлекательное мероприятие, отметив танцоров: «Мне все безумно понравилось, особенно танцы. Все ребята красивые, талантливые, главное - сердечные, равнодушны к чужим судьбам», и пожелала успеха в других начинаниях.

Владимир КАН





## Земной рай Ин-Су Чжен

Я познакомилась с супругами Владимиром и Любовью Чжен. Его рассказ о своей большой семье заинтересовал меня, особенно вскользь брошенная фраза о том, что его отцу - Ин-Су Чжен, скоро исполнится 93 года. Чем дальше длилась наша беседа, тем становилось интереснее. Попробую пересказать услышанное нашим читателям, речь будет идти о семейном счастье.

- Я сам построил большой дом с пятью комнатами и просторной кухней. Вместе с нами живут старший сын Виктор, юрист по образованию, его жена Лиля, преподает английский язык. Сейчас она в декретном отпуске, занимается малышкой Анечкой. Есть у Виктора еще двое детей: Яна ходит в школу во второй класс, а Вову по утрам увозят в детский садик. Дома остаемся на весь день я с женой, Лиля с Анечкой и родители - отец Ин-Су Чжен и мама Софья Никифоровна Ян. Пока что в нашей большой семье из девяти человек работает только Виктор.

Семья живет очень дружно. Родители по характеру сдержанные, любят своих детей, внуков, внучек и правнуков. Однажды отец сидел у холодильника, Яночка стала доставать из него кефир и нечаянно опрокинула его на голову прадедушке. Он и глазом не моргнул, спокойноотреагировал. Маленькую Анечку нянчат все, берут на руки, носят, любят малышкой.

О двух своих дочерях Олеся и Надежда Владимир не стал подробно рассказывать, поскольку они живут самостоятельно, не с ним: Олеся - во Владивостоке, а Надежда - в Находке. Обе замужем, имеют маленьких сыновей.

Чувствуя, что меня больше интересуют его родители, Владимир продолжал рассказывать о них.

- Трое детей среди выживших было у родителей. Старшего зовут Вячеславом, а младшую - Венера. Сам я оказался средним. Отец и мать были для нас хорошим примером трудолюбия.

Отец имеет высшее образование. Всю жизнь работал начальником планового отдела. После ухода на пенсию продолжал какое-то время трудиться на предприятии, а в свободное время занимался огородом,

выращивал виноград, постоянно что-то изобретал. Так, из электропилы сделал электромясорубку, а в молодости смастерил скрипку, играл на ней, а потом обменял на мандолину. Отец у нас добрый, общительный.

Родители живут очень дружно. Здоровье у них хорошее, редко болеют. Отец раньше много ходил пешком, ест помалу, но часто, вегетарианец. Мама тоже, как и отец, много работала по хозяйству.

Главным стержнем согласия в нашей большой семье считаю уважение к старости, воспитание детей в этом духе наглядным примером.

Люба, жена Владимира, дополнила мысли мужа:

- Важно понимать друг друга, вовремя воздержаться от возможной ссоры, остановить себя при каком-то разногласии. Это я говорю как женщина.

Владимир продолжал:

- В нашей семье дедушка и бабушка самые пожилые. У корейцев принято почитать и слушаться старших.

Говорят, у плиты должна стоять одна хозяйка, а у нас их две

- моя Люба и Лиля. Им непросто всем угодить, но они умудряются это делать: отец - вегетарианец, Виктор не ест курицу, камбалу и сельдь, а Яна не любит мясо, кроме шашлыков. При-

больше молчала, но на лице ее отражалось согласие с тем, о чем говорил муж.

Рассказ отца о любви и счастье:

- Я полюбил Софью, когда ей было 14 лет. Мы жили в соседних

Тогда отправили нас на лесоповал в Алтайскую тайгу. Мы вырыли землянку и жили в ней. Только в 1946 году я получил отпуск на два месяца. Мне сказали: «Возвращайтесь с семьей, дадим земельный участок». Я получил паспорт, военный билет, проездной и хлебную карточку. 13 суток ехал я на 501-м «веселом» товарном поезде, спал на полу, покрытом соломой. Ехал и радовался, что скоро увижу родных и Софью.

Как только приехал домой, сразу женился и поступил в народно-хозяйственный институт в Самарканде на экономический факультет. Как мы радовались все, что я, наконец, вернулся!

Меня прописали, поставили на воинский учет. Четыре года я прожил в общежитии в Самарканде, а Софья работала в колхозе. В 1989 году мы вернулись на Дальний Восток и выбрали местом жительства Партизанск, где ни родных, ни родственников не было. Здесь мы обрели свое счастье.

Я без моей Софьи не прожил бы, наверное, ни одного дня. Она, как девчонка, бегаёт по дому, а ведь ей 90 лет, все делает, огород весь на ней, кормит кур, собак...

Я спросила Софью Никифоровну, чем ей так понравился Ин-Су. Она ответила:

- Молодость подсказала.

А потом, помолчав немного, добавила:

- Люблю его за красоту, доброту, трудолюбие, ласковость...

Я смотрела на Ин-Су и думала: «А ведь Софья Никифоровна правильно говорит о

своем муже: его лицо просто сияет добротой, и красив он, и открыт, искренне радуется своему счастью».

Наш разговор продолжался:

- У корейцев традиция жить вместе. Мои дед и прадед жили семьями, в которых были дети четырех поколений, и жили дружно. Когда вся наша семья и девять человек собирается вместе за ужином, то душа радуется, это музыка, это рай. Я не помню разногласий, их не бывает никогда. Люблю всех одинаково. Анята, скажи... - обратился он к восьмимесячной малышке, которая улыбалась на руках у Владимира.

- Я считаю, для долгой жизни нужна радость и любовь, - продолжал свою мысль Ин-Су. Он нежно посмотрел на Софью, коснулся ее руки и сказал:

- 70 лет неразлучны, а возраст нашей любви 76 лет. Любуемся друг другом, не налюбимся. 76 лет я ее хвалю, не нахваляюсь. Люблю ее за горячее, любящее сердце. Мы ни разу не повысили друг на друга голос, не увидели друг в друге недостатков. 70 лет пролетели как один день. Сейчас только мы поняли, как прекрасен мир, полный радости, как прекрасна жизнь, наполненная счастьем. Я каждый день смотрю на моих любимых. Разве это не рай? Пусть тысяча лет продолжается этот рай. Хотелось бы, чтобы все были такими же счастливыми, как мы.

*В мае Ин-Су отмечает свой день рождения - 93 года. Я представляю, какой тесной может показаться гостиная в их доме, когда соберутся все его дети, внуки и правнуки вместе! А зато сколько будет радости!*

*Пусть продолжится на долгие годы земной рай Ин-Су и его любимой Софьи!*

*Беседу записала  
Нила ЗАДОРЖНАЯ,  
Фото автора*





## Быстрее, выше, сильнее: во Владивостоке открылся Центр тестирования ГТО

Городской Центр всероссийского физкультурно-спортивного комплекса «Готов к труду и обороне» торжественно открылся 19 мая на стадионе «Строитель» во Владивостоке. Первыми попробовали выполнить нормативы школьники разных возрастов. Результаты, которые они получили, пока не пойдут в зачет. Однако уже в июле как дети, так и взрослые смогут официально пройти тестирование в центре. Подробнее о том, что нужно сделать для того, чтобы получить заветный знак ГТО.

Первое, что интересует людей, желающих получить знак ГТО, это то, какие действия нужно выполнить для того, чтобы принять участие в тестировании. На самом деле стать участником программы несложно. Сначала нужно зарегистрироваться на сайте

www.gto.ru. Там вам выдадут идентификационный номер, а в личном кабинете по-

физически здоровый человек, поэтому прежде чем идти в центр, нужно обязательно заглянуть в медицинское

стоит из 11 ступеней в соответствии с возрастными группами населения от 6 до 70 лет и старше и норма-

Ознакомиться с ними можно в разделе НОРМАТИВЫ на официальном сайте ГТО.

Во время спортивного праздника на открытии спортивного центра школьники выполняли 7 основных упражнений: подтягивание на перекладине, бег на 60 метров, наклон вниз с прямыми ногами, отжимания, прыжки в длину, подъем гири, а также упражнение на пресс. Так как тестирование было пробным, судьи давали участникам три попытки выполнить упражнение (на настоящем тестировании дается всего одна попытка). Судьи объясняли школьникам, как правильно выполнять те или иные нормативы, чтобы в будущем он получил максимальные очки при выполнении упражнений.

Многие задаются вопросом, зачем вооб-

ще нужно получать знак ГТО, дает ли он какие-то бонусы? Как рассказала руководитель центра тестирования физкультурно-спортивного комплекса ГТО в городе Владивостоке Светлана Осокина, уже сейчас некоторые предприятия дают какие-то бонусы сотрудникам, получившим знак, например, прибавку к отпуску.

Но, прежде всего, мотивация получить знак ГТО есть у выпускников школ. Многие учебные заведения сейчас дают дополнительные баллы при поступлении для получивших знаки. За золотой знак — баллы большего достоинства, за серебряный и бронзовый чуть меньше. Однако главная цель получить знак отличия — победа над самим собой.

РИА Prima Media



явятся тесты (упражнения), которые нужно сдать, и их расписание в ближайшем центре. Для владивостокцев — это центр на стадионе «Строитель».

Выполнять нормативы ГТО может только

учреждение и получить справку. Только тогда вас допустят к выполнению упражнений. Также с собой в центр нужно прихватить документ, удостоверяющий личность.

Комплекс ГТО со-

тивов по трем уровням трудности, соответствующих золотому, серебряному и бронзовому знакам. Есть два вида испытаний: обязательные и по выбору. Для каждого возраста они разные.

## Для безопасности в школах Приморья могут установить домофоны

После окончания массового захода сотрудников и детей в образовательное учреждение двери должны будут запираются на магнитный замок.

Магнитные замки с кодовой системой, кнопкой вызова, системой голосовой связи и видеокamerой могут быть установлены на входные двери всех школ Приморья. С таким предложением выступил помощник вице-губернатора Приморья Ильи Ковалева — ответственный за безопасность образовательных учреждений в девяти муниципалитетах края, сообщили РИА PrimaMedia в пресс-службе администрации Приморского края.

Антон Винокуров побывал с проверкой в более чем 30 образовательных учреждениях края. По его словам, в большинстве случаев их руководители ответственно подходят к решению вопроса обеспечения безопасности.

«Во всех проверенных учреждениях назначены лица, которые отвечают за обеспечение пропускного режима. В их распоряжении есть средства связи, сотрудники знают телефоны дежурных служб. Подготовлены и выполняются планы мероприятий по профилактике экстремизма и обеспечению антитеррористической защищенности школ», — отметил Антон Винокуров.

Помощник по безопасности отметил, сложности иногда возникают там, где образовательные учреждения дополнительно пользуются услугами охранных агентств.

«С одной стороны, такая охрана более профессиональна, с другой стороны — сотрудники охранных агентств выполняют свою работу ровно в том объеме, в котором она прописана в договоре. Так, в одной из школ я обнаружил договор «на мониторинг оперативной обстановки». Сотрудник охранных агентств, который в соответствии с этим договором находился в школе, не имел удостоверения охранника, не

проходил обучение и не был обязан предпринимать никаких активных действий в случае возникновения чрезвычайной ситуации. И все это



в соответствии с заключенным договором», — сообщил он.

Антон Винокуров акцентировал, что в договорах обязательно должны быть прописаны требования к охранникам, а в приложениях к договору — должностные инструкции этих охранников, в обязательном порядке согласованные с директором образовательного учреждения.

Сложности возникают и в сотрудничестве с полицией. Например, в 14 образовательных учреждениях Яковлевского района на сред-

ства муниципалитета еще в 2012 году была оборудована тревожная сигнализация и установлены стационарные и мобильные «тревожные»

кнопки. Однако до сих пор эта сигнализация не введена в эксплуатацию. В Яковлевском районе нет коммерческих организаций, предоставляющих охранные услуги. Поэтому единственный возможный вариант — вывести сигнал тревожной сигнализации на пульт отдела полиции, расположенного в Яковлевке, или на пульт централизованной охраны отдела вневедомственной охраны по городу Арсеньеву.

«Однако руководство отдела полиции Яковлевки не берет на себя ответственность в решении данного вопроса. В свою очередь руководство межмуниципального отдела МВД РФ «Арсеньевский» отказывается подключать тревожную сигнализацию к пульту централизованной охраны Отдела вневедомственной охраны по Арсеньеву, ссылаясь на требования приказа Управления МВД России по Приморскому краю. В ближайшее время мы направим обращение на имя начальника краевого управления МВД генерала Николая Афанасьева для поиска вариантов решения этой проблемы», — заявил ответственный за безопасность.

Антон Винокуров предложил альтернативный вариант обеспечения безопасности в учреждениях образования Приморья — хорошей практикой может стать установка домофонов.

Магнитный замок с кодовой системой, кнопкой вызова, системой голосовой связи и видеокamerой может быть установлен на входные двери школы. Сигнал вызова, монитор камеры видеонаблюдения, трубка домофона, кнопка управления магнитным

замком устанавливаются на посту охраны. После окончания массового захода сотрудников и детей в образовательное учреждение двери должны будут запираются на магнитный замок, сотрудник охранных агентств или дежурный администратор будут видеть всех, кто подошел к входной двери, и посторонние лица будут допускаться в образовательное учреждение только после звонка на пост охраны от пригласившего их сотрудника. Фамилия, имя, отчество и паспортные данные посетителя будут заноситься в специальный журнал.

«Установка таких замков и домофонов согласована с Главным управлением МЧС по Приморскому краю и не будет противоречить требованиям правил противопожарного режима в РФ», — добавил Антон Винокуров.

По мнению специалиста, реализация этого проекта позволит исключить нахождение в образовательных учреждениях посторонних лиц.

РИА Prima Media



# Стало известно, где можно купаться во Владивостоке

12 мая в администрации Владивостока состоялась пресс-конференция с начальником отдела по исполнению административного законодательства управления по взаимодействию с правоохранительными органами и исполнению административного законодательства администрации Владивостока Сергеем Шабеевым. Он рассказал, какие пляжи находятся в ведении администрации приморской столицы, как будет вестись работа по подготовке этих мест к купальному сезону в 2016 году и как обстоят дела с иными прибрежными территориями городского округа.

Сроки купального сезона будут установлены постановлением главы Владивостока Игоря Пушкарева с 15 июня по 15 сентября этого года. В 2016 году в соответ-

ствии с письмом Управления Роспотребнадзора по Приморскому краю купание разрешено в районе станции Санаторная, бухты Лазурная, бухты Кетовая, бухты Три Поросенка, бухты Воевода, бухты Пограничная и бухты Старка. Однако не все городские пляжи имеют статус организованного места купания.

«В прошлом году мы могли привлекать третьих лиц на безвозмездной основе на городские пляжи для обеспечения безопасности на воде и санитарной очистке прибрежной территории. В этом году ситуация изменилась, так как правоохранительные структуры посчитали эти действия незаконными, и мы в свою очередь

были вынуждены расторгнуть все договоры с этими третьими лицами, — рассказал Сергей Шабеев. — Кроме того,

проведения мероприятий по содержанию пляжей на территориях, не являющимися муниципальными».



эти земли не находятся в муниципальной собственности, а принадлежат либо администрации Приморского края, либо Министерству обороны РФ. Администрация города не имеет законных оснований на выделение денежных средств для

Комиссия по контролю за содержанием пляжей, в состав которой входят и представители администрации приморской столицы, будет следить за 4 местами массового организованного купания и отдыха горожан. Это два пляжа на терри-

тории бухты Лазурной, находящиеся в аренде у ООО «Лотс» и ООО «Вояж Плюс», и два пляжа на станции Санаторной, где благоустройством территорий занимаются ООО «Ривьера-Лагуна» и МУПВ «Парк культуры и отдыха им. С.Лазо». Остальные прибрежные территории, где разрешено купание, находятся в собственности федеральных и краевых властей. Напомним, перед началом купального сезона во Владивостоке

ежегодно создается комиссия по контролю за содержанием пляжей и мест массового отдыха. В состав комиссии входят представители территориального управления Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей

и благополучия человека по Приморскому краю, представители ГИМС МЧС России по Приморскому краю и представители администрации Владивостока. Комиссия следит за выполнением арендаторами пляжных территорий своих обязательств и дает указания по выполнению следующих требований:

— провести очистку дна, акарицидную обработку и дератизационные мероприятия;

— укомплектовать спасательные посты;

— подготовить пляжи и места массового отдыха в соответствии с нормативно-правовыми актами;

— организовать наблюдение акватории со стороны моря для заблаговременного выявления морских хищников (акул) и предупреждения отдыхающих в случае их появления.

ИА ДЕЙТА

## Приморские дети посадили «Лес Победы»

Социально-реабилитационные центры Приморья поддержали инициативу Общероссийского экологического общественного движения «Зеленая Россия» о продлении экологического патриотического проекта «Лес Победы»

Молодые деревца, высаженные руками подростков, появились у памятников погибшим в годы войны землякам в Покровке, селе Первомайское Ханкайского района, в районе поселка Олений Артемовского городского округа, на памятных аллеях в центре Уссурийска, Кавалерово, Лесозаводска и других муниципальных образований.

Подростки из Артемовского социально-ре-

абилитационного центра высадили аллею в честь ровесников — юных защитников Родины, погибших во время Великой Отечественной войны. Аллея пионеров-героев, где каждое деревце отмечено символом Победы — Георгиевской ленточкой — дань уважения памяти бессмертного подвига юных героев.

Аллея Героев в «Парусе надежды», появившаяся в канун 70-летия Победы, пополнилась десятками саженцев, а воспитанники Партизанского центра «Дружба» высадили цветы на могилах погибших летчиков в районе села Николаевка.

По словам специалистов департамента труда и социального развития При-

морского края, к акции постепенно подключаются все социальные учреждения.



«Военно-спортивные игры, выставки рисунков, поэтические и музыкальные конкурсы, встречи с ветеранами — в течение месяца военно-патриотическая тематика будет звучать во многих мероприятиях, запланированных для детского досуга», — информируют в депар-

таменте.

Напомним, впервые акция «Лес Победы» стартовала в Подмосковье в сен-

тябре 2014 года в память о 27 миллионах погибших во время Великой Отечественной войны. Весной, в канун 70-летия Великой Победы, в российских регионах взрослые и дети высадили около 70 тысяч деревьев в честь павших героев.

Свой вклад в «Лес По-

беды» внесли и маленькие приморцы. В социально-реабилитационных центрах появились новые аллеи. Во многих муниципальных образованиях подростки взяли шефство над воинскими захоронениями, могилами фронтовиков.

«И еще одна хорошая примета времени: наши дети стали чаще встречаться с ветеранами. Практически у каждого центра появились свои «подшефные» дедушки и бабушки. Подростки с удовольствием ходят в гости, помогают по хозяйству, поздравляют пожилых людей с праздниками. Значит, такие добрые акции не проходят мимо детских душ», — считает директор департамента Лилия Лаврентьева.

По мнению вице-губер-

натора края Павла Серебрякова, решение организаторов о продлении проекта очень правильное и своевременное.

«Акция «Лес Победы» доказала необычайно высокую патриотическую направленность. Каждое дерево, посаженное ребенком, это дань уважения погибшему солдату. Осознание подростком этого факта — лучшая благодарность дедам и прадедам, отстоявшим мир», — отметил вице-губернатор.

Сегодня, когда попытке переписать мировую историю стали страшной обыденностью, главная задача взрослых — сохранить в наших детях эту память, убежден Павел Серебряков.

ИА ДЕЙТА

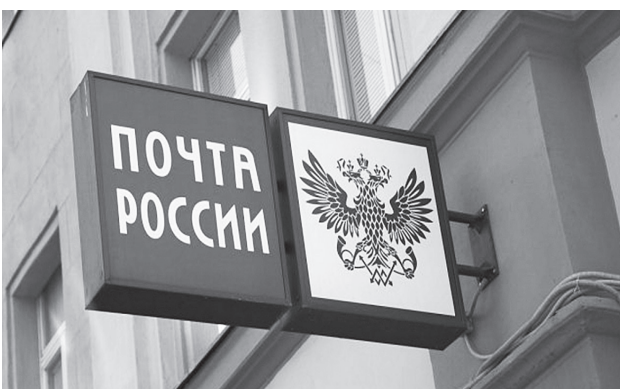
## Оплатить штрафы ГИБДД приморцы смогут в почтовых отделениях

Новые услуги Почты России стали доступны и для жителей Приморского края. Теперь во всех почтовых отделениях можно оплатить не только квитанции ЖКХ, но также госпошлины, налоговые платежи и штрафы ГИБДД.

Как сообщили в департаменте информатизации и телекоммуникаций Приморья, чтобы совершить опе-

рацию, приморцам нужно будет сообщить оператору свою фамилию и предоставить реквизиты платежа.

«Для подтверждения оплаты граждане получают кассовый чек, на обратной стороне которого оператор проставит кассовый отпечаток с указанием детальной информации о сумме принятого платежа. Информация о платеже будет храниться в си-



стеме Почты России, так что при необходимости можно будет

восстановить справку о платежах за любой период», — рассказали

в ведомстве.

Кроме того, через универсальный сервис можно оплатить услуги ЖКХ, интернет-провайдеров, кабельное телевидение, телефонию и мобильную связь.

Отметим, оплатить штрафы ГИБДД приморцы могут еще одним удобным способом — через портал госуслуг. Услугой можно воспользоваться ежедневно в любое

время суток. Для этого нужно зарегистрироваться на портале, а затем внести данные своего авто и водительского удостоверения. Система сама найдет информацию об административном нарушении — оплатить свой штраф можно будет прямо на сайте через электронную платежную систему.

ИА ДЕЙТА



## Город Сондо в Инчхоне - международный город будущего

Сондо, расположенный недалеко от Инчхона, это город, воплотивший в себе все краски будущего. Здесь вы сможете не только полюбоваться морем, но и отдохнуть от городской суеты в спокойных зеленых парках. Одним из самых привлекательных мест с этой точки зрения можно назвать Центральный Парк.

В Центральном Парке Сондо впервые в Корее применена технология использования морской воды для создания каналов и искусственных ручьев в парке. Здесь же вы сможете прокатиться на водном такси, а также полюбоваться своеобразной архитектурой зданий.

### Выставочный комплекс «Compact Smart-City»

Compact Smart-City - это выставочный комплекс, в котором можно увидеть все прошлое, настоящее и будущее города Инчхона. В зале древней и современной истории под названием «Мичхухоль» можно узнать подробнее о различных древних легендах, а также о порте Чемульпхо и новой железнодорожной ветке метро «Суинсон» (ветка, соединяющая Сувон и Инчхон, более современная, построенная по последним технологиям). Здесь же вы можете отправиться в путешествие во времени на аттракционе 5D, посвященном истории и будущему города. На втором этаже выставочного зала имеется большой макет всего города. Более подробную информацию об окрестных достопримечательностях можно получить в Туристической справочной Инчхона.

### Выставочный комплекс «Tri-bowl»

«Tri-bowl» - это большой выставочный комплекс, сконструированный в виде тарелки, словно висящей над прудом с лотосами, где в 2009 году проходила Международная выставка городов в Инчхоне (인천 세계도시축전). Название «Трайбоул» составлено из двух слов «трай» от английского «triple», то есть «тройной» и

«боул» - «чаша». Весь комплекс символизирует гармоничное сочетание трех стихий -



неба, моря и суши - в городе Инчхоне, где имеются аэропорт, порт и развитая наземная транспортная сеть. Также понятие «трайпл» можно отнести и к трем главным островам, образующим Свободную Экономическую Зону Инчхон, это Сондо, Чхонна и Енчжондо. Комплекс разместился на одном подземном и трех наземных этажах. Он представляет собой комплексное культурное пространство, располагающее залами для проведения различных мероприятий, многофункциональным залом различного назначения, а также цифровой библиотекой и т.д.

### Парк «Мичхухоль» (Michuhol)

Парк «Мичхухоль», название которого происходит от старого названия города Инчхон, олицетворяет сочетание традиций прошлого и ультрасовременных тенденций в городе Сондо. Он разместил на своей территории самые разнообразные аттракционы, предлагая всем желающим хороший отдых: здесь вы

можете расслабиться и поиграть в традиционные корейские игры, такие как традиционные корей-

ские качели «кыне» и т.д. Например, в центре Таревон, построенном в виде традиционного корейского дома «ханок», все желающие могут научиться способу приготовления блюд, используемых в церемонии поминовения предков, а также узнать, как проводится сама церемония. Круглый год в



этом центре проводятся самые различные мастер-классы и познавательные программы.

### Выставочный комплекс «Сондо Конвенсия» (Songdo Convensia)

Здание «Сондо Конвенсия» (송도컨벤시아) было построено в 2008 году и на данный момент является самым близ-

ким к аэропорту Инчхон (всего 15 минут на машине) многофункциональным деловым и выставочным комплексом. Здесь постоянно проходят различные национальные и международные мероприятия: выставки, семинары и конференции. Комплекс размещается в пятиэтажном здании общей

площадью в 54 000 квадратных метров. Здесь можно провести выставку с более чем 450 стендами, а большие залы способны вместить до 2000 человек. Кроме того, «Сондо Конвенсия» гордится тем, что это единственное здание в Корее, построенное

по «зеленому» стандарту и получившее сертификат качества от Американской Ассоциации энергии и дизайна окружающей среды (LEED, Leadership in Energy & Environmental design).

### Прогулочная дорога «NC Cube Cannal walk»

Прогулочная дорога «NC Cube Canal walk» - это торговая улочка, в сердце которой проложен небольшой искусственный ручей, на всем своем протяжении (740 метров) выдержанный в стиле сезонов года. Здесь вы сможете не только совершить различные покупки, но и просто немного отдохнуть и пофотографироваться.

Russian.visitkorea.or.kr

## Сказочный город Пхачжу

В часе езды на северо-запад от Сеула находится город Пхачжу. Благодаря проекту по созданию района искусств в городе была создана деревня Прованс со множеством ресторанов, кафе, магазинчиков одежды и других объектов, появившихся здесь в результате работы большого количества творческих деятелей. И теперь город Пхачжу зовется не иначе как городом искусства и культуры.

### Деревня искусств Хэири

Деревня искусств Хэири была создана при участии большого количества профессионалов в области искусства, музыки, архитектуры и т.д. В деревне расположено множество музеев, таких как Корейский музей ювелирных украшений Пекбон, галерея скульптур Богема, Музей мировых народных музыкальных инструментов, музей Денежных знаков и дру-



гих музеев и художественных галерей, из которых каждый может выбрать себе что-либо по вкусу. В различных мастерских гости деревни могут принять участие в мастер-классах и сотворить свое личное произведение искусства. А если вы угадаете со временем, то сможете насладиться культурными программами и представлениями. Многие музеи и галереи деревни Хэири не работают в понедельник, поэтому для совершения поездки лучше выбрать другой день недели.

### Деревня Прованс

Если выбрать самое сказочное место в городе Пхачжу, то это, без сомнения, будет деревня Прованс. Эта деревня возникла на месте основанного в 1996 году французского ресторана, вокруг которого затем стали появляться булочные в европейском стиле, различные кафе, магазинчики аксессуаров и одежды. Разноцветные здания настолько необычны и прекрасны, что кажется, из них вот вот появятся герои детских сказок, а на улочках между зданиями полно лотков с едой, которые притягивают множество посетителей. Тем, кто окажется в корейском Провансе, следует попробовать «закуску монаха», или чесночный хлеб, который является одной из самых популярных закусок у гостей деревни Прованс.

### Парк Соурон

Если вы захотите отдохнуть душой и телом, то советуем вам отправиться в парк Соурон. Это место стало знаменито после проведения в нем съемок сериала «Девушка, которая видит запахи». В парке Соурон можно насладиться несравненными красотами различных растений со всего мира, а в оранжереях и закрытых галереях посетителей ждет тропический мир природной фауны. В парке имеется кафе со стеклянными стенами, благодаря чему посетители могут насладиться кофе и великолепными пейзажами, а затем совершить приятную прогулку по аллее из деревьев на склоне холма.





## Газпром открывает новые имена

С 26 по 29 апреля в г. Томске прошел 7 фестиваль самодея-тельных творческих коллективов и исполнителей «Новые имена». Организатором мероприятия выступила компания «Газпром трансгаз Томск». На сцене ДК «Авангард» 3 дня проходила конкурсная программа. В жюри - народные артисты России, именитые танцоры и музыканты.

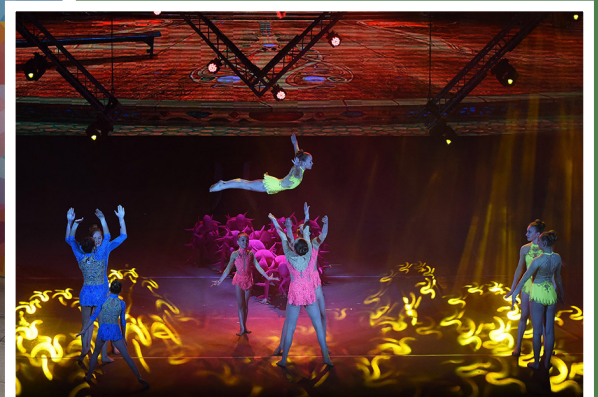
На 7-й фестиваль «Новые имена» съехались более тысячи участников из 14 регионов России. Свои творческие номера привезли жители Сибири и Дальнего Востока, от Омска до Сахалина и Камчатки.

За 3 дня зрители увидели 133 творческих номера. Подведены итоги конкурсных выступлений в 19 номинациях: вокально-инструментальные ансамбли, вокал академический, народный, эстрадный, фольклор, хореография народная, спортивный балетный, эстрадный танец, эстрадно-цирковой жанр. Оце-

нивались ансамблевые и сольные выступления участников. Победители определялись в трех возрастных группах. По итогам конкурса в номинации «Фольклор» первое место присудили ансамблю барабанщиков при НКА корейцев Приморского края.

Коллектив барабанщиков смог принять участие в этом фестивале благодаря Приморскому ЛПУМГ ООО «Газпром трансгаз Томск», который полностью профинансировал поездку.

«Я хочу выразить всем участникам искреннюю признательность за то, что кроме работы вы находите время для занятий творчеством, вовлекаете в него своих детей, год от года стремитесь к новым вершинам, участвуя в фестивале. Если человек имеет любимое занятие в свободное время, у него и на работе все складывается успешно. Человек, который заряжен на положительные эмоции, работает с большей отдачей», — сказал Анатолий Титов, генеральный директор ООО «Газпром трансгаз Томск».







## НОУ высшего профессионального образования Санкт-петербургский гуманитарный университет профсоюзов

Лицензия Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки № 1194 бессрочная



## ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ФИЛИАЛ



## ДИПЛОМ ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗЦА

ЭКОНОМИКА, ЮРИСПРУДЕНЦИЯ, СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ,  
РЕКЛАМА И СВЯЗИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ

690091, г. Владивосток, ул. Всеволода Сибирцева, 15, 5 этаж, каб. 510  
тел.: (423) 226 69 19, 222 44 04, 222 42 23, 8 914 339 03 82  
e-mail: vl-gup@yandex.ru, www.gup-vl.ru



## Пенсионный калькулятор теперь доступен и индивидуальным предпринимателям

Граждане из числа самозанятого населения (индивидуальные предприниматели, нотариусы, адвокаты и т.д.) теперь могут рассчитать примерный размер своей пенсии с

Личного кабинета застрахованного лица на сайте ПФР – калькулятор стал персональным. В Личном кабинете калькулятор учитывает уже сформированные пенсион-

сколько лет он собирается работать, служить в армии или находиться в отпуске по уходу за ребенком, указать ожидаемую зарплату в «ценах 2016 года» до вычета НДФЛ и нажать на кнопку «рассчитать». Калькулятор посчитает размер страховой пенсии исходя из уже сформированных пенсионных прав и «придуманного» будущего «в ценах 2016 года» при условии, что количество пенсионных баллов и продолжительность стажа будут достаточными для получения права на страховую пенсию.

Результаты расчета страховой пенсии носят исключительно условный характер и не должны восприниматься как реальный размер будущей пенсии. Фактический размер страховой пенсии рассчитывается Пенсионным фондом Российской Федерации при обращении за ее назначением.

Ольга Тикина,  
заместитель  
начальника  
Управления  
Пенсионного фонда  
Российской  
Федерации по УГО  
Приморского края



помощью пенсионного калькулятора.

Пенсионный калькулятор был запущен в середине 2013 года. Его основная задача – разъяснение правил формирования пенсионных прав и расчета страховой пенсии по новым правилам, а также демонстрация того, как на размер страховой пенсии влияют размер зарплаты, продолжительность страхового стажа, выбранный вариант пенсионного обеспечения, военная служба по призыву, отпуск по уходу за ребенком и др.

Начиная с 2015 года – с момента запуска

ные права в пенсионных баллах и стаж.

Пенсионный калькулятор состоит из двух блоков. Первый – это количество пенсионных баллов, уже начисленных гражданину, и продолжительность трудового стажа. В данные первого блока гражданин может добавить периоды службы в армии по призыву, отпуска по уходу за ребенком или инвалидом. Если такие периоды были в его жизни, то количество пенсионных баллов и стаж увеличатся.

Второй блок – это моделирование своего будущего. Пользователь должен указать,

## Узнать о размере своей пенсии теперь можно через Интернет

Пенсионный фонд продолжает расширение электронных сервисов для граждан, которые делают визит в ПФР необязательным. Так, все услуги и сервисы, предоставляемые ПФР в электронном виде, объединены в единый портал на сайте Пенсионного фонда РФ.

Теперь на сайте ПФР есть электронные сервисы, через которые граждане могут получить информацию о виде и размере пенсии и социальных выплат (таких как ЕДВ, НСУ, ежемесячной и компенсационной выплаты по уходу за нетрудоспособным и т. д.). При этом у работающих пенсионеров в Личном кабинете отражен раз-

мер пенсии с учетом всех прошедших индексаций, т.е. тот размер пенсии, который они будут получать в случае прекращения трудовой деятельности.

Напомним, с 2015 года благодаря электронному сервису «Личный кабинет застрахованного лица» на сайте ПФР приморцы могли узнать о сформированных пенсионных правах, подать заявления на назначение пенсии и изменение способа ее доставки и др. В 2015 году такие заявления с помощью кабинета подали более 500 приморцев (в Управление ПФР по Уссурийскому городскому округу с помощью кабинета подали заявления более 30 человек). В 80% случа-

ев граждане, подавшие заявление на назначение пенсии, не посещали ПФР и не представляли дополнительные документы личного хранения.

Поскольку информация этих сервисов относится к персональным данным, для получения доступа к ней необходимо иметь подтвержденную учетную запись на едином портале госуслуг.

Без регистрации на сайте Пенсионного фонда РФ можно направить обращение в ПФР, записаться на прием, заказать ряд документов.

Управление  
Пенсионного фонда  
Российской  
Федерации по УГО  
Приморского края

## Около 900 участников уже зарегистрировались на III Дальневосточном МедиаСаммите

На официальном сайте III Дальневосточного МедиаСаммита уже зарегистрировались почти 900 участников. Кроме региональных и федеральных экспертов форум посетят и международные специалисты, которых ожидается в три раза больше изначально запланированного количества.

Подготовку к III Дальневосточному МедиаСаммиту обсудили на первом рабочем заседании обновленного состава экспертного совета по развитию информационного общества в Приморье.

По словам представителя оргкомитета МедиаСаммита Сергея Соловьева, в форуме примут участие известные журналисты и представители власти, такие как телеведущая Арина Шарапова, секретарь Союза журналистов России Александр Копейка, редактор журнала «Время

перемен», академик Руслан Гринберг, заместитель полномочного представителя



президента в Дальневосточном федеральном округе Владимир Солодов, председатель комитета Государственной думы по образованию Вячеслав Никонов.

Все члены экспертного совета выразили готовность содействовать работе оргкомитета, а также принять активное участие в работе МедиаСаммита.

«Это очень важное мероприятие как для

каждого из нас, так и для всего Приморья. Ведь МедиаСаммит – это еще одна хорошая возможность привлечь внимание к потенциалу нашего региона», – отметил председатель экспертного совета Андрей Брик.

Напомним, III Дальневосточный МедиаСаммит пройдет по решению губернатора Приморского края Владимира Миклушевского 9-10

июня. Форум журналистов, блогеров, представителей пресслужб за два года проведения стал значимым событием для медиа-сообщества не только Приморского края, но и всего Дальнего Востока, а также стран Северо-Восточной Азии.

Евгения САВДЕЕВА,  
Пресс-служба  
администрации  
Приморского края

## В Приморье фиксируется клещевая активность

Почти 400 случаев обращений по случаю присасывания клещей отмечено в Приморье. Активность клещей отмечается на 29 административных территориях края.

Об этом на еженедельной планерке у вице-губернатора Павла Серебрякова сообщила заместитель руководителя территориального Роспотребнадзора Татьяна Детковская.

«На территории Приморского края на минувшей неделе зарегистрировано 393 случая обращения о присасывании клещей, из них 111 случаев обращений о снятии клещей с детей», – сообщила она.

Всего же с нарастающим итогом с начала года в крае зарегистрировано 1 017 случаев обращений с присасыванием клещей на 29 административных территориях края.

Специалисты подчеркивают, за текущий год случаи клещевого вирусного энцефалита в Приморье не зарегистрированы.

По данным территориального управления Роспотребнадзора, наибольшее количество обращений на присасывание клещей зарегистрировано во Владивостоке – 253 обращения, Артеме – 124, Уссурийске – 122, Находке – 92 и Спасске-Дальнем – 57 случаев.

Как сообщили в департаменте здравоохранения, профилактические прививки против клещевого энцефалита (вакцинация и ревакцинация) получили более 19 тысяч человек, из них – более 4,5 тысяч детей. За аналогичный период прошлого года в Приморском крае были привиты против клещевого вирусного энцефалита – более 16 тысяч, в том числе – более 7 тысяч детей.

В этом году запланировано проведение акарицидной (противоклещевой) обработки на территории 590 объектов, расположенные во всех муниципальных образованиях края, с площадью обработки 950,0 га. Пока же проведены

обработки на 198 объектах (33,6% от числа подлежащих обработке), общей площадью 454,29 га (47,82 %).

Как отметили в управлении Роспотребнадзора по Приморскому краю, до сих пор не начаты акарицидные обработки на территориях Надеждинского, Лазовского, Ольгинского, Пограничного, Октябрьского, Красноармейского, Черниговского, Хорольского, Яковлевского районов, а также Арсеньева.

Между тем, специалисты подчеркивают, акарицидная обработка – одно из важных направлений в профилактике возникновения случаев заболевания инфекциями, передающимися через укус клеща, и главы муниципальных образований края, а также руководители мест отдыха, не принявшие мер, понесут за это административное наказание.

Ксения ГУСЕНЦОВА,  
пресс-служба  
администрации  
Приморского края



## Ложные факты о животных, которые считаются истиной

Многие из наших представлений о животных вообще не соответствуют действительности: они почерпнуты из мифов или же выводов, выдвинутых на заре зоологии.

### Зебры

Глядя на черно-белые полосы зебр, сложно представить более странный камуфляж. Однако долгое время именно такое объяснение давали специалисты. Современные исследования показали, что полосы у этих животных существуют точно не для маскировки (ученые так и не могут понять, для чего же нужна такая расцветка). Миф оказался устойчивым, так как для человеческого глаза полосы затрудняют их обнаружение и помогают животным слиться с окружающим ландшафтом.

Однако для естественных врагов зебр это не является препятствием, как выяснили зоологи из университетов Калгари и Калифорнии: львы и гиены могут обнаружить зебру при любом ракурсе

пахнет. Также исследователи не нашли каких-то социальных преимуществ



ществ у одних особей над другими из-за размера и узора полосатого рисунка. В то же время существует ряд косвенных признаков, что полосы нужны для защиты от кровососущих насекомых.

### Пирании

Хоть пирании и выглядят словно создания из глубин Преисподней, на протяжении многих лет их напрасно обижали. Зайти в бассейн, полный этих зубастых рыбок, для многих означает смертельный приговор, и виной тому индустрия кино и ужастики. Хоть и является правдой, что у пирании мощные челю-

гут проявить агрессию, но ровно настолько, насколько это может сде-

лать любое существо с зубами. На данный момент не существует прямых доказательств того, что стая этих рыб убила или просто атаковала человека. Конечно, пирании кусали рыбаков, поймавших их в сети (что неудивительно).

Вопреки киношному стереотипу, этот вид рыб не убивает ради пропитания — их рацион составляют туши убитых животных. Даже в период острой нехватки пищи пирании довольствуются другими рыбами и насекомыми, а не набрасываются на коров во время водопоя, как рассказывал Теодор Рузвельт после своего путешествия по Амазонке. В бассейне этой огромной реки люди каждый день плавают рядом со стаями пираний, и ничего страшного не происходит. Более того, проводились эксперименты: человек помещался в резервуар со стаей пираний. Результатом были немногочисленные укусы, да и то не столь глубокие, как можно было бы ожидать после атаки хищника.

**Драконы острова Комодо**

Если выбирать самую жуткую рептилию, основываясь на статистике и объективных данных, то крокодил взял бы Гран-при. Но если говорить начистоту, то по степени жуткости никто не сравнится с комодским вараном (или драконом). Мало того, что эти рептилии обладают отталкивающей внешностью, так еще и убивают свою жертву весьма изощренным способом: они кусают жертву, заражая ее полчищами опасных бактерий, вызывающих мучительную и болезненную смерть. А так ли это?

Драконы острова Комодо не обладают властью над армией бактерий, а используют проверенный метод — впрыскивают яд, вырабатываемый специальными железами, в тело добычи. К такому выводу пришли ученые из университета Квинсленда в 2009 году. Виновником же самого мифа был Вальтер Ауффенберг. Он видел, как развивается инфекция после укуса, и сделал вывод, что причиной этого является проникновение бактерий в организм жертвы. И теперь благодаря его работе «Поведенческая экология, наблюдаемая на острове Комодо» большая часть людей верят этому мифу, даже не имея для этого оснований.

### Богомолы

Если говорить о сексуальных привычках, то нельзя найти более отвратительного существа, чем богомол. Как нам всем поведал канал Discovery, брачный ритуал богомолы не явля-

ется завершенным, пока самка не съедает голову самца, с которым только что спаривалась. Однако после нескольких экспериментов биологи пришли к выводу, что эта информация не столь уж правдива. Все зафиксированные случаи каннибализма у богомолы происходят в неволе, абсолютно непохожей на естественную среду обитания. Кроме того, богомолы испытывали стресс от близости людей в белых халатах, следящих за каждым движением насекомых. К тому же пары насекомых, над которыми проводились эксперименты, были попросту голодны. И при этом съесть своего партнера могла не

ленивец» — такое сравнение есть даже в ветхозаветном описании смертных грехов, в частности безделья. Стереотип был подтвержден и исследованиями ученых, доказавших, что ленивец спит по 16 часов в сутки. И опять же наблюдались животные в неволе, а не в естественных условиях их обитания. Когда зоологи изучали жизнь трехпалых ленивцев в дикой природе, было установлено, что этот вид спит не более, чем по 9,5 часов в сутки. Причина такой разницы в данных очевидна: в неволе у ленивцев нет необходимости бороться за еду и жизнь. Конечно, ленивцы крайне медлительны, но это



только самка, но также и самец. Когда же ученые приблизили условия к естественным, то был получен абсолютно другой результат: из 69 пар лишь в одной произошел случай поедания своего партнера после полового акта. Конечно, существуют отдельные случаи, когда самка убивает самца, но это происходит довольно редко в дикой природе.

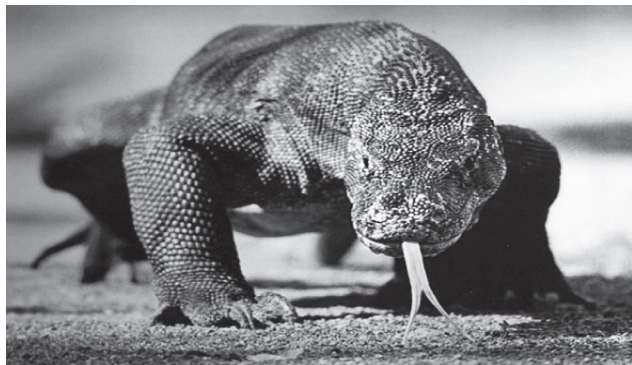
### Ленивцы

Во многих культурах ленивцы являются символом лени, что неудивительно. «Спит, как

обусловлено не ленью, а физиологией. Стоит заметить, что существует огромное количество живых существ, по сравнению с которыми этот вид является чуть ли не бегуном.

Флора и фауна постоянно преподносят ученым все новые и новые сюрпризы. Поэтому можно с уверенностью сказать, что впереди окажется еще много мифов о животных и растениях, в которые мы искренне верим.

Publy



и угле освещения. Более того, хищники легко могут почувствовать запах добычи задолго до визуального контакта, так что маскировкой здесь и не

сти, полные острых зубов, чтобы отрывать куски плоти, нападения на живых животных и людей — настоящая редкость. Разумеется, пирании мо-

## Занимательная метеорология

Метеорологические данные собираются с 10 000 стационарных метеостанций планеты. Все эти станции — звенья единой цепи.

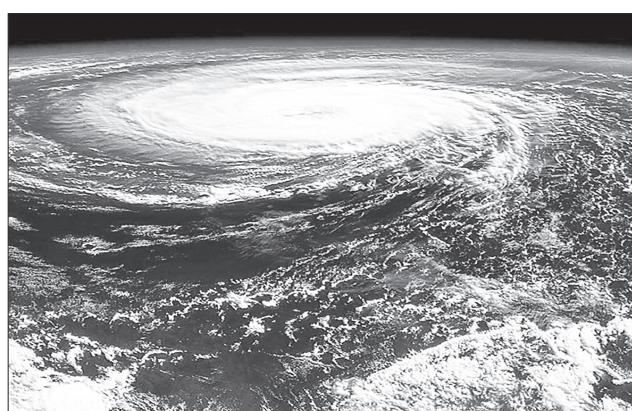
Каждые три часа данные измерений с метеостанций передаются по телефону в 13 центров, расположенных по всему земному шару. Оттуда данные идут во все страны мира, где на их основе составляют прогнозы погоды.

В XVII веке в Англии был принят закон, согласно которому неверное предсказание погоды каралось смертной

казню. После этого желающих предсказывать погоду почти не осталось.

Согласно Книге рекордов Гиннеса, в списке самых популярных ключевых слов для поиска в Интернете слово «погода» занимает четвертое место. Его опередили такие запросы, как «программы», «игры» и «секс».

Одна жительница Сан-Франциско (США) из всех передач больше всего любит сводку погоды, зарабатывая на просмотре до 27 долларов в месяц. Она дер-



жит с мужем пари на доллар, что погода будет не такая, как в прогнозе.

Недавно был изобретен зонтик, предупреждающий владельца о приближающемся до-

жде. Когда вероятность осадков повышается, в ручке зонтика загорается синий свет. Прогноз погоды зонтик получает, подключаясь к Интернету, нужно лишь настроить его на нуж-

ный населенный пункт.

Метеостанция в Сан-Франциско, давая прогноз погоды, указывает вероятность его исполнения, например, так: «Завтра будет дождь с вероятностью 7/3». Дело в том, что десять сотрудников станции проводят голосование.

В прогнозах Гидрометцентра каждое выражение имеет значение. Например, «ожидается дождь» означает, что дождь будет идти не менее полусуток. «Кратковременный дождь» — не более трех часов. А если обеща-

ют «без существенных осадков», значит, выпадут осадки не более 0,3 л/м<sup>2</sup>.

Михаил Ломоносов говорил, что, как только человек научится предсказывать погоду, ему больше нечего будет требовать от Бога.

Самый сильный ветер за всю историю метеонаблюдений был зарегистрирован восемь лет назад в штате Оклахома (США). Скорость ветра достигала 512 км/ч.

Елена Бжания,  
Медиа Центр



## Чтобы землю в Корее корейцам отдать

*Продолжение. Начало читайте в номере от 24 марта 2016 г.*

### Через горы и засады

Но и нашим солдатам в марше на Сейсин тоже доставалось, пока в составе группы войск генерал-майора Григория Шанина они пробивались через перевал Канкоку-

под днищем между гусениц.

Но чем ближе 541-й полк Дмитрия Головина продвигался к Сейсину, тем медленнее. У японцев тут был по-настоящему продуманный и эшелонированный укрепрайон: в горах и скалах были устроены многоуровневые железобетонные со-

что в своей фанзе он второй день прячет раненого русского. По словам корейца, «русский солдат-морьяк» был сильно ранен в шею. Его чуть было не нашли японцы, которые хотели проломить в фанзе стену и замаскировать там пушку. Но не успели. А у нас пожилой кореец просил врача для «русского солдата-морьяка». Говорил, что сам был «русским», когда ходил на заработки в Никольск-Уссурийский. Работал в паровозном депо, потом строил церковь и солдатские казармы.

### Тот трудный бой

Как признавался Дмитрий Зиновьевич, очень страшным было для него – вдруг

увидеть убитых. А такая ситуация случилось именно под Сейсином, где пришлось наткнуться на двух убитых японцев. Мимо одного пришлось пробежать совсем рядом. Японский солдат лежал на спине, раскинув ноги в обмотках, будто намеренно развалился на траве. На голове была пилотка с козырьком и с назатыльником до плеч, с нашитой из материи желтой звездочкой. Рядом с другим убитым валялась офицерская фуражка с красным околышем. Ее хозяина пуля на бегу заставила уткнуться в траву, так он и оставался бодать корейскую землю.

Как-то жалко стало японцев: убило непонятно где от дома... А пули да осколки все продолжали визжать, – вспоминал Дмитрий Зиновьевич. – И совсем неизвестно было, кому что достанется при этом, хоть нам, хоть им. В тот момент нам важнее было пробиться через корейский поселок и взять сросшиеся горбами две сопки над тем поселком. Тогда бы нам был открыт прямой путь к Сейсину. А они тот путь перекрыли, развернувшись цепями перед поселком. А в цепях пулемет на пулемете: и станковые на треногах, и ручные с магазином сверху.

Что характерно, японцы залегли не в дотах и даже не в траншеях, а прямо на земле, но за брустверами из каких-то серых валиков. Тут уж трудно было опрокинуть противника в лоб. Однако одной из рот

автоматчиков 541-го полка была поставлена задача скрытно обогнуть цепи японцев на правом фланге и с фланга же ударить.

В составе своей роты пошел в наступление и рядовой Дмитрий Головин. Гранат и патронов хватало. И в том боевом порыве как снег на голову наши солдаты ошеломили японцев и заставили врага поднимать руки. Но наши бойцы тоже были поражены, когда увидели, за каким бруствером укрывались «сыны микадо». Как потом выяснилось, в том столкновении все они были жандармскими офицерами. А бруствером им, чтобы не оккупываться на каменистом склоне, служили мертвые тела корейских людей. Видно было, что корейских мужчин и женщин, и даже подростков закалывали штыками, экономя патроны. После того случая Дмитрию Головину уже не приходилось сочувствовать японцам.

### Сплошным натиском

Прежде чем развивать наступление дальше на юг Кореи, 393-й стрелковой дивизии полковника Филиппа Исакова нужно было взять город Ранам.

Ранам тоже считался у японцев городом-портом, хотя находился в нескольких километрах от моря и в сопках. Ранам оставался мощной материально-технической базой Квантунской армии и не менее укрепленной, чем сам военноморской порт Сейсин. Нигде более на материке у японцев не было такого резерва вооружения, горячего, боеприпасов и продовольствия для Квантунской армии, как в Ранаме.

На подступах Ранамы японцы сосредоточили отступившую из-под Сейсина свою 127-ю пехотную дивизию. Но тут у армейского и флотского командования уже многое было согласовано. После того, как авиация Тихоокеанского флота хорошо отбомбилась по японским позициям, в наступление рванулись бойцы полковника Филиппа Исакова.

– И как бы отчаянно не сопротивлялись японцы, – рассказывал Дмитрий Зиновьевич, – они все же не выдержали натиска нашей 393-й стрелковой дивизии. Когда японская пехота стала бросать свои окопы и траншеи, по ним ударили свои же ог-

неметы. Огнеметы представляли собой танкетки с прицепным бронированным кубом-емкостью на гусеничной тележке. А в прицепе горючей смеси не меньше тонны. Несколькими танкетками неожиданно выскочили из-за глинобитных стен пусто-го корейского поселка. А когда японцы ударили пламенем, чтобы остановить свою пехоту, то у них поднялась еще большая паника. Жутко было видеть, как японские пехотинцы вспыхивали факелами, метались и корчились в объятии огня. И неизвестно, сколько бы заживо сожгли своих солдат японцы, если бы по огнеметам противника не ударили наши дивизионные пушки ЗиС-3. Били точно. Первые два японских огнеметных танка вместе с прицепами сами превратились в одно громадное пылающее облако. Третий огнемет японцы просто бросили, а уцелевшая после сво-

маршал Александр Василевский выдвинул требование сложить оружие. В том числе по всему 17-му японскому фронту на Корейском полуострове, начиная с 12 часов 20 августа. Однако под Ранамом японцы не стали ждать окончания срока ультиматума и прямо с утра 19 августа стали чуть ли не строем сдаваться в плен.

После взятия Ранамы многие бойцы и командиры 393-й стрелковой дивизии были представлены к фронтовым наградам. Мой дядя рядовой автоматчик Дмитрий Головин был представлен к медали «За боевые заслуги». Как считал сам Дмитрий Зиновьевич, эта медаль стала для него наградой не только за Ранам, а в целом за освобождение Кореи, начиная с Кенгхина и кончая городом Кенсоном, по японскому варианту Кэйдзе. Правда, саму медаль вручали уже после боевых действий, в 1946



рет Восточных корейских гор и засадные заслоны японцев.

– Те горы оказались выше и покруче наших и маньчжурских сопки, – говорил Дмитрий Зиновьевич. – Узкие, как ущелья, долины в тех горах часто были чуть шире русла бурливших в них горных рек. В иных местах единственная там вдоль Кореи автодорога едва цеплялась за скалистые склоны, потом как бы проваливалась в заболоченные прибрежные низменности. Все остальные попутные дороги, как,



собственно, и в Маньчжурии, были разбитыми колеями после корейской арбы, запрягаемой рыжими коровами. И под колею наших машин ни два, ни полтора, поэтому нормально не проехать было, тем более после тайфуна. Только танкам да самоходкам все это было нипочем. К тому же они сумели оседлать еще и железную дорогу. «Железка» в Корее оказалась заметно уже нашей, так что танки и самоходки могли двигать по шпалам, пропуская рельсы

собственно, и в Маньчжурии, были разбитыми колеями после корейской арбы, запрягаемой рыжими коровами. И под колею наших машин ни два, ни полтора, поэтому нормально не проехать было, тем более после тайфуна. Только танкам да самоходкам все это было нипочем. К тому же они сумели оседлать еще и железную дорогу. «Железка» в Корее оказалась заметно уже нашей, так что танки и самоходки могли двигать по шпалам, пропуская рельсы



ей же огнеметной атаки японская пехота побежала в нашу сторону, поднимая руки.

### Дело солдатское

А тем временем прошло уже два дня после того, как 15 августа император Хирохито выступил по радио с обращением к японской армии и флоту прекратить сопротивление. Но японцы и не собирались складывать оружие. Командующий Квантунской армией генерал Отодзо Ямада все еще как-то пытался остановить наступление советских войск в Маньчжурии и Корее. Но наши боевые успехи, включая взятие Сейсина и Ранамы, заставили генерала Ямада выйти по радио на главнокомандующего всеми советскими войсками на Дальнем Востоке маршала Советского Союза Александра Василевского. В ответ на просьбы генерала Ямада приостановить боевые действия против японцев

году, но все-таки в Корее и, что характерно, с медалью «За победу над Японией». К слову заметить, Кенсон-Кэйдзе, или «столичная крепость», это сегодняшняя столица Республики Корея город Сеул, в который в августе 1945 года освободителем вошел парень из Приморья рядовой Дмитрий Головин.

– Дело солдатское. Нам поставили задачу отрезать японцам путь отступления к морю, мы и отрезали. Был бы приказ гнать японцев дальше, загнали бы их на самые японские острова, – не сомневался ветеран освобождения Кореи. – И зря сегодня говорят, что это немцы научили нас воевать. Наоборот, это мы разучили их воевать, сначала немцев, а потом и японцев.

*Вячеслав ШИПИЛОВ,*

*Продолжение в след. номере*



## Государственная помощь ипотечникам

**Финансовый кризис в России резко усложнил жизнь многих граждан, особенно тяжело его пережить тем, кто несет на себе бремя ипотеки. В помощь таким семьям Правительство РФ в 2015 году приняло программу поддержки ипотечным заемщикам, оказавшимся в трудной жизненной ситуации. Программа помощи ипотечникам рассчитана на 2016 – 2017 годы.**

Указанная программа поможет людям не лишиться своего жилья и восстановить платежеспособность, уменьшая бремя кредита до 10 % от оставшейся суммы долга, но не более чем на 600 000 рублей.

Нормативным документом, регламентирующим порядок оказания помощи, является постановление Правительства РФ от 20.04.2015 года № 373 (с изменениями и дополнениями, действующими в 2016 году) «Об основных условиях реализации программы помощи отдельным категориям заемщиков по ипотечным жилищным кредитам (займам), оказавшихся в сложной финансовой ситуации, и увеличении уставного капитала акционерного общества «Агентство по ипотечному жилищному кредитованию».

Для того чтобы получить помощь от го-

сударства, заемщики должны соответствовать ряду условий и параметров.

1. Кредитный договор (договор займа) по состоянию на дату подачи заявления о реструктуризации должен действовать не менее 12 месяцев.

2. Купленное жилье должно быть единственным для заемщиков. Допускается наличие в собственности у заемщиков другой недвижимости, а точнее, совокупной

доли не более 50% на всех членов семьи.

3. Стоимость квадратного метра купленного жилья не должна превышать среднерыночную стоимость на аналогичную недвижимость более чем на 60%.

4. Площадь квартиры: для однокомнатной квартиры не более 45 кв. м, для двухкомнатной - не более 65 кв. м., а для трехкомнатной эта площадь не должна превышать 85 кв. м.

Для многодетных семей требования к метражу и стоимости жилья не предъявляются.

Каким критериям

должны соответствовать заемщики?

Заемщик (солидарные должники), рассчитывающий на помощь от государства, должен быть гражданином РФ,



относящимся к одной из следующих категорий:

- граждане, имеющие одного или более несовершеннолетних детей;
- граждане, являющиеся опекунами (попечителями) одного или более несовершеннолетних детей;
- граждане, являющиеся ветеранами боевых действий;
- граждане, являющиеся инвалидами или имеющие детей-инвалидов.

Реструктуризация ипотеки 2016 распространяется на добросовестных заемщиков, у которых возникли финансовые трудности

в связи со снижением размеров дохода или потерей работы. При этом они должны документально подтвердить, что за последние 3 месяца их совокуп-

ный доход уменьшился не меньше чем на 30%. Либо выплаты по ипотечному кредиту увеличились на 30 и более процентов. Второй вариант - если после внесения ежемесячного платежа по ипотеке из общего семейного дохода остается на каждого члена семьи менее 2 прожиточных минимумов, установленных государством, вы также можете претендовать на получение субсидии.

После соблюдения всех условий заемщик вправе подать заявление на реструктуризацию ипотеки. Пусть это и неполное избавление от долга, а всего лишь

снижение выплат, тем не менее это делает ипотечный кредит более доступным. Снижение денежных обязательств заемщика может производиться за счет изменения валюты кредита на рубли по курсу ЦБ РФ на дату заключения договора о реструктуризации, единовременного прощения части суммы кредита (займа) или снижения ежемесячного платежа на период помощи (до 18 меся-

цев) не менее, чем на 50% суммы планового платежа за счет снижения на период помощи или переноса на более поздние периоды даты внесения платежей по возврату суммы кредита (займа) и (или) процентов, начисленных в период помощи;

Для получения помощи от государства гражданину следует обратиться в кредитное учреждение, в котором была оформлена ипотека. Каждое кредитное учреждение может самостоятельно устанавливать перечень документов, необходимых для реструктуризации

долга, но в большинстве случаев это: паспорт; кредитный договор и приложения к нему (при наличии); справка банка с указанием срока погашения и суммы задолженности; выписка из ЕГРП на объект недвижимости, выступающий предметом залога; выписка из ЕГРП об обобщенных правах отдельного лица для заемщика и членов его семьи (для подтверждения отсутствия другого жилья); документ, содержащий информацию о доходах созаемщика (справка о доходах); документы, подтверждающие уважительность причин задолженности:

1. при потере работы — трудовая книжка с записью об увольнении, справка о постановке на учет в центре занятости в качестве безработного с указанием размера получаемого пособия;

2. при проблемах со здоровьем — справка о болезни из медучреждения;

3. при уменьшении размера трудовых доходов — справка от работодателя о снижении зарплаты, и т.д.

Более детальную информацию граждане могут получить по телефону горячей линии 8-800-755-5500.

Татьяна РУБЛЮК

## Мамы Приморья активно обучаются новым профессиям

С начала года 152 жительницы Приморья получили направление на бесплатное профессиональное обучение. Это более 50 процентов от того количества мамочек, которые в этом году получают новые специальности в рамках майского Указа Президента.

Как сообщили в департаменте труда и социального развития Приморского края, к выбору мам-декретниц около 30 различных специальностей, востребованных на региональном рынке труда. В муниципальных образованиях обучением женщин занимаются 36 организаций и учебных заведений.

«В этом вопросе мы

активно сотрудничаем с Арсеньевским промышленным, Дальневосточным судостроительным, Дальнегорским промышленно-технологическим, Кавалеровским многопрофильным, Спасским промышленно-экономическим колледжами. По некоторым специальностям обучают частные организации, занимающиеся образовательной деятельностью», — поясняют специалисты.

Напомним, майский Указ Президента дает возможность женщинам, находящимся в отпуске по уходу за ребенком, обучиться новой профессии или повысить квалификацию по уже имеющейся специальности. В 2013 году этим воспользо-

вались 119 приморских женщин. В 2014 году за парты сели 157 мамочек, а в 2015 профобучение прошли 204 жительницы края.

Всего планировалось к обучению: в 2013 году — 100 женщин, в 2014 году — 150, в 2015 году — 200 молодых мам.

«В 2016 году в рамках майского Указа мы запланировали переобучить 300 приморских женщин. На эти цели выделено 3,6 миллиона рублей. Благодаря активности наших мамочек меньше, чем за 5 месяцев за парты сели более половины от количества запланированных к обучению», — подводит первые итоги директор департамента Лилия Лаврентьева.

По ее словам, в целом в Приморье уделяется особое внимание занятости женщин, имеющих несовершеннолетних детей.

«Если женщина готова совмещать воспитание детей трудовой деятельностью, специалисты центров занятости должны максимально помочь ей в поиске подходящей вакансии, а при необходимости — предложить пройти профессиональную переподготовку», — подчеркивает глава ведомства.

В прошлом году за консультацией в службу занятости обратились почти 10,8 тысяч соискательниц. Около пяти тысяч женщин получили подходящую работу. Дополнительное образование

или новую специальность получили около 1,3 тысяч женщин с несовершеннолетними детьми.

Многим предложили психологические консультации. Встреча с психологом помогает соискательницам развить стремление к профессиональной самореализации, выработать мотивацию к повышению социальной активности.

Работодатели Приморья также идут навстречу сотрудницам, имеющим маленьких детей. Так, в общем количестве вакансий, заявленных в органы службы занятости в 2015 году, почти 30 процентов пришлось на гибкие формы занятости.

Вице-губернатор края Павел Серебряков убеж-

ден, что создание условий для трудовой активной деятельности женщин — важный шаг для поддержки семей с детьми.

«То, что предлагает государство: различные выплаты и пособия, которых в демографическом «конверте» Приморья — 16, безусловно, — необходимый сегмент семейной политики. Однако, если женщина, воспитывающая детей, готова выйти на работу, мы обязаны оказать ей в этом необходимую помощь», — подчеркивает заместитель главы региона.

Пресс-служба администрации Приморского края



## Как победить болезнь Альцгеймера

**«Дорогой! Как зовут этого господина, от которого я без ума?» — «Альцгеймер, родная, Альцгеймер». Этот невеселый анекдот становится все более актуальным в наши дни. Связано это прежде всего с тотальным ростом продолжительности жизни. Болезнь Альцгеймера — недуг стариков.**

Сегодня количество больных в США измеряется пятью миллионами. Нет смысла приводить цифры предполагаемого роста числа заболевших в будущем, а также огромных расходов на лечение, уход за ними. Какая разница... Вот если бы прогремела медицинская сенсация — научились лечить! Люди приходят в себя из детства, в которое они впали! Вернулся к жизни великий писатель и снова начал творить!.. Великий художник снова взялся за кисти!.. Великий режиссер вернулся к репетициям... И почти незаметно — исчезла великая нужда в подгузниках для стариков. Они вспомнили дорогу в туалет.

Как тяжело ухаживать за такими больными! Нэнси Рейган отказалась от посторонней помощи — могла бы, дело не деньгах, но в любви... И потом, после смерти мужа Рейгана, она призналась, каким это было мучением.

Но пока что такой сенсации нет. Стена! Крепость выглядит пугающей, неприступной и загадочной. Но есть ощущение, что ученые шаг за шагом придвигаются к крепостным бастиям, а в стене незнания появились первые трещины. Дай-то Бог, чтоб еще при жизни сегодняшних семидесятилетних увидеть пролом в стене, куда можно будет

ворваться во всеоружии медицинской науки.

Сегодня у общества, по крайней мере, есть ответы на наиболее часто задаваемые вопросы. Их всего шесть.

Вопрос 1. Временами я забываю, куда положил очки или какой сегодня день. Это нормально для моего возраста или у меня развивается болезнь Альцгеймера?

Если вы забыли что-то купить из списка продуктов, это не означает, что у вас развивается слабоумие. Большинство людей в старости страдают от случайных провалов памяти. Но если ваш муж обнаруживает ваши ключи от машины в холодильнике или вы постоянно забываете выключить воду и вообще совершаете действия, в результате которых возникает опасность для вашей жизни или жизни людей (если забыли свет погасить, да и черт бы с ним), выходите из дома неподобающе одетым... То это уже признаки грозной болезни.

Помимо этого признаками болезни являются невозможность приготовления еды, планирования расписания, неспособность выполнять принятые решения, тем более, если они требуют множественной последовательности действий. Сюда также попадают резкие и беспричинные изменения в настроении, неожиданное возбуждение, добровольная социальная изоляция и даже изменение походки.

Вопрос 2. Как диагностировать болезнь Альцгеймера?

Диагностика обычно включает серию оценок, куда входят тесты на память и способность

к познанию. Пациента проводят через серию тестов, чтобы выяснить, не вызваны ли проблемы с памятью другими причинами: физическим недомоганием или приемом лекарств. Есть и другие виды слабоумия, не имеющие отношения к болезни



Альцгеймера. Также сканируют мозг и делают поясничные пункции, чтобы определить концентрацию амилоида — протеина, который является критерием наличия недуга.

Вопрос 3. Что вызывает болезнь Альцгеймера?

В большинстве случаев причины возникновения этой болезни неизвестны. Меньше 5% случаев вызвано редкой и специфической генной мутацией. Это как раз те случаи, когда болезнь проявляется в сравнительно раннем возрасте. В остальных случаях болезнь возникает после 65 лет, и вероятность ее появления растет с возрастом. Помимо возраста это могут быть сердечные и сосудистые проблемы, диабет, высокое давление... Депрессия тоже вносит свою существенную лепту.

Люди с определенным набором генных вариантов (подробности ничего не скажут читателю, не знакомому с медициной) имеют в четыре раза (и даже в десять раз) большую вероятность забо-

леть. В «утешение» мужчинам можно добавить, что этот набор генов в основном присутствует у женщин. Число таких потенциальных жертв на планете составляет 25% от всего населения.

Вопрос 4. Есть ли возможность предотвраще-

ния болезни Альцгеймера?

На этот важный вопрос нет четкого ответа. Есть намеки только на то, что диета, регулярные физические упражнения, социальная активность, умственный труд могут как-то способствовать предотвращению этой болезни. Напряженная работа мозга способствует сохранению здоровья.

А что, великий Маркес не включал свой мозг, когда писал «Сто лет одиночества»? А президент Рейган не напрягал голову, когда встречался с Горбачевым и призывал его разрушить Берлинскую стену? Да сколько еще примеров можно привести. Общество зачастую не подозревает о болезни своих прошлых кумиров просто потому, что родственники или близкие скрывают этот недуг от любопытных глаз. Так что можно сказать, что ничего не помогает. Тем более не помогают витамины разного рода, специальные добавки в диету, игры, требующие умственного

напряжения... Шарлатанов вокруг нас хватает с избытком. Не надо попадаться на их удочку.

Вопрос 5. Каковы симптомы, предшествующие болезни?

Это по-разному. Некоторые люди испытывают состояние умеренного когнитивного нарушения. Например, провалы в памяти или падение уровня квалификации при принятии решений. Но помехи такого рода не влияют на независимость человека. И болезнь Альцгеймера вовсе не обязательна в таких случаях. Ну, поставь, говорят окружающие. Что делать! Возраст берет свое.

Совсем недавно ученые начали распознавать даже более ранние стадии развития болезни: субъективное снижение когнитивных функций. Такие люди сами замечают проколы в их памяти или размышлениях. Конечно, это тревожит, даже если окружающие и не замечают провалов. Специалисты обнаружили, что порой люди распознают эту проблему перед тем, как они заболевают по-настоящему. И вот когда это случается, то можно точно сказать, что вероятность возникновения болезни Альцгеймера растет.

Болезнь обычно разделяется на три стадии: мягкая, умеренная и серьезная. Первые две могут длиться годами, и зачастую нет никакой возможности предсказать темп развития недуга.

Вопрос 6. Есть ли какие-либо лекарства против этой болезни?

Сегодня в продаже пять видов лекарств: Арисепт, Экселон, Наменда, Намзарик и Разардайн. Они либо блокируют сверх-

производство глутамата в мозгу, либо замедляют распад ацетилхолина. Но ни одно из них не работает достаточно хорошо в течение долгого периода времени.

Многолетний поиск эффективных лекарств пока что безуспешен. Есть теория, что новые лекарства испытываются на пациентах, болезнь которых зашла слишком далеко и мозг этих людей поврежден безвозвратно. Многие разработанные лекарства направлены на уничтожение или, по крайней мере, на уменьшение концентрации протеина амилоида, который способствует появлению бляшек и, как следствие этого, развитию болезни Альцгеймера.

Последние исследования показали, что этот протеин начинает накапливаться за 20 лет до появления симптомов грозной болезни в виде усиливающегося слабоумия. Развитие сканирующей техники, выявляющей амилоид на ранней стадии, позволяет выявлять будущих пациентов, включая тех, кто даже не подозревает, что его ждет.

Хотелось бы закончить статью обнадеживающими словами. Но их нет! Однако клинические исследования продолжают. Ученые штурмуют бастии. На сегодня оптимистичный прогноз таков: пройдет еще несколько лет, прежде чем появятся надежные результаты. Не создали еще лекарство, способное разрушать то, что должно быть разрушено, и восстанавливать то, что должно быть восстановлено. Будем ждать!

*Роман СОЛОДОВ,  
Школа Жизни*

## Чем полезна голубика?

Некоторые эксперты называют голубику суперягодой. Но что делает ее такой особенной? Чем полезны ягоды голубики?

Голубика полезна для мозга - Исследования показывают, что голубика улучшает когнитивные функции. Благодаря высокому содержанию антиоксидантов и флавоноидов ягоды голубики помогают излечить поврежденные клетки мозга. Конечно, одной голубикой с болезнью Паркинсона или Альцгеймера не справиться, но эта полезная ягода может

снизить проявление симптомов этих недугов.

Голубика способствует снижению веса - Флавоноиды антоцианы, присутствующие в ягодах голубики, ускоряют обмен веществ, делая голубику полезной тем, кто хочет избавиться от лишнего веса. Исследователи из Университета Восточной Англии обнаружили, что употребление в пищу флавоноидов (растительных пигментов) способствует стабилизации веса и даже его небольшому снижению. Это утверждение справедливо вне зависи-

мости от возраста как для мужчин, так и для женщин.



В голубике много витаминов - О пользе витаминов хорошо известно. Голубика «упакована» витаминами и минералами под завязку. Среди полезных веществ, которыми обладают ягоды голубики, витамины А, С, Е и группы В, минеральные соедине-

ния селена, калия, меди, цинка, и марганца.

Голубика защищает зрение - Голубика способна защитить от возрастных изменений и болезней зрения, таких как катаракта, макулярная дегенерация и диабетическая ретинопатия.

Флавоноиды антоцианы, защищая сетчатку, снижают напряжение глаз и уменьшают потерю зрения.

Голубика противостоит инфекциям мочевыводящих путей - Инфекции мочевыводящих путей встречаются чаще, чем может

показаться. Одно из «безобидных» проявлений такой инфекции — необходимость частых посещений туалета. Голубика содержит антиоксидантные соединения, которые подавляют бактерии, вызывающие инфекцию, что устраняет неприятные симптомы.

Голубика облегчает работу сердцу - Высокий уровень «плохого» холестерина вызывает образование холестериновых бляшек в сосудах, что часто становится причиной сердечных приступов. Богатые клетчаткой и антиоксидантами ягоды голубики

для сердечников крайне полезны, они растворяют холестерин и препятствуют росту бляшек.

Ягоды голубики — природное слабительное. Стакан голубики содержит почти 15% рекомендованной суточной дозы клетчатки, необходимой для нормального пищеварения. Но не стоит увлекаться. Количество перекрошит в качество. Если съесть слишком много голубики, кишечнику от этого никакой пользы, эффект будет обратным.

*Алексей НОРКИН,  
Школа Жизни*



## Поздравительная открытка

Поздравляем с днем рождения!  
**Ким Виктор Юфимович**  
**Кан Николай Сергеевич**  
**Ли Харитон Юнникович**

С днем рожденья поздравляем,  
 С таким большим, счастливым днем,  
 От всей души мы вам желаем  
 Благополучия во всем!

Поздравляем с днем рождения!  
**Мун Леонид Терентьевич**  
**Ким Анатолий Сергеевич**  
**Ким Геннадий Иннокентьевич**

День рождения – особая дата.  
 Этот праздник ни с чем не сравнить.  
 Кто-то мудрый придумал когда-то  
 Имениннику радость дарить.  
 Радость встречи, веселья, улыбок,  
 Пожеланья здоровья и сил.  
 Чтобы счастье безоблачным было,  
 Чтоб успех каждый день приходил.

Поздравляем с днем рождения!

**Шек Владик Владимирович**  
**Пан Георгий Алексеевич**  
**Кан Валентин Степанович**  
 День рожденья! Пусть об этом  
 Целый мир вокруг поет!  
 Счастья, мира, солнца, света,  
 Яркой жизни без забот!

Поздравляем с днем рождения!

**Ни Константин**  
**Ким Борис**  
**Те Павел**  
**Ли Ян Нам**  
**Ким Ки Нам**

Примите наши поздравленья  
 В сей день чудесный, в день рожденья!  
 В сей день сбываются мечты,  
 Любви вам, радости, весны!  
 Чтоб окружали верные друзья,  
 Чтоб с пониманьем относилась  
 к вам семья,  
 Чтоб были вы всегда здоровы,  
 Чтоб легкою всегда была дорога!

Поздравляем с днем рождения!

**Кубаева Елизавета**  
**Пак Роза Имберовна**  
**Ким Галина Николаевна**  
**Ким Вера Суировна**

В славный праздник, в день рожденья  
 Вы, мой друг, скорей примите  
 Кучу теплых поздравлений  
 В стихотворном скромном виде.  
 Пусть судьба будет привольной,  
 Сердце добрым и горячим.  
 Вам желаю сладкой доли:  
 В дом достаток, в жизнь – удачи!

Поздравляем с днем рождения!

**Чен Лариса Константиновна**  
**Югай Светлана Сергеевна**  
**Тян Светлана Ченнировна**

Поздравляем с днем рожденья  
 И желаем вам и впредь,  
 Вопреки заботам многим,  
 Расцветать и хорошеть!  
 Дней желаем светлых, долгих,  
 Не считать свои года,  
 Пусть же счастье в вашем доме  
 Поселится навсегда!

Поздравляем с днем рождения!

**Ким Дарья Павловна**  
**Хван Любовь Владимировна**  
**Ким Римма Александровна**  
**Ким Лидия Петровна**

Поздравляем с днем рожденья  
 И желаем много лет!  
 Никаких не знать волнений,  
 Неприятностей и бед!

Пожелаем денег кучу  
 И удачу на пути,  
 Пусть ваш дом обходят тучи,  
 Ярче солнышко светит!

Поздравляем с днем рождения!

**Цой Римма**  
**Хегай Майя**  
**Мин Роза**  
**Сон Тамара**

В день рожденья твой сегодня  
 Годы можно не считать,  
 В этот самый день счастливый  
 Мы хотели б пожелать:

Чтобы в жизни улыбались твои ясные глаза,  
 Чтобы счастье и здоровье  
 Были спутником всегда!

**Общество пожилых людей «Ноиндан»**  
**при НКА корейцев Приморского края**

Поздравляем с днем рождения!

**Хегай Юрий**

День рожденья — неизбежно  
 Жди нашествия гостей,  
 Ты послушай их прилежно,  
 И шампанского налей.

Ты не хмурься, друг чудесный,  
 День рожденья — не мигрень.  
 Много фраз в твой адрес лестных  
 Сочинять нам всем не лень.

ООО «Аннушка»

Поздравляем с днем рождения!

**Кузьменко Сергей Евгеньевич**  
**Кулик Сергей Васильевич**

В день рождения с надеждой,  
 Дарим мы вам чуточку тепла.  
 Жизнь пусть течет всегда бесечно,  
 Достатком радует тебя!

Улыбку, мир, добро, надежду,  
 Держи на расстоянии руки —  
 Все зло уйдет из дней неслетных,  
 Покой настанет для души!

Поздравляем с днем рождения!

**Чернов Олег Анатольевич**  
**Лебедев Владимир Иванович**  
**Суранов Сергей Александрович**

С днем рожденья тебя поздравляю,  
 Ты прими поздравленья мои,  
 Я от чистого сердца желаю  
 В жизни счастья,  
 Добра и любви!

Жизнь несет тебе радость и счастье,  
 Пусть они не пройдут без следа,  
 Пусть твою красоту,  
 Твою нежность  
 Не изменят года никогда!

Автобаза  
 «Дружба»

## Теплые строки

Общество пожилых людей «Ноиндан» при  
 НКА корейцев Приморского края от всей  
 души поздравляет с 75-летним юбилеем Ким  
 Людмилу лексеевну.

Что такое с днем рожденья поздравления?  
 Это добрые слова, стихотворения.  
 Это рядом с вами дети, уже взрослые,  
 И итогов подведение серьезное.  
 Пожелаем вам трудиться так, как в юности:  
 Не смотрите на невзгоды и на трудности,  
 Не теряйте вы ни сил, ни вдохновения,  
 С днем рождения!

Общество пожилых людей «Ноиндан» при  
 НКА корейцев Приморского края от всей  
 души поздравляет с 60-летним юбилеем Тянь  
 Тамару.

Пусть жизнь вам, как и прежде, улыбается.  
 Пусть все, что не сбылось еще, сбывается.  
 Чтобы всегда поддерживали люди,  
 Которые вас очень сильно любят.  
 И пусть здоровья хватит и терпения  
 Идти по жизни гордо, без забвения.  
 Пускай крепчают связи, вдохновение.  
 С 60-летием! С днем рождения!

Общество пожилых людей «Ноиндан» при  
 НКА корейцев Приморского края от всей  
 души поздравляет с 70-летним юбилеем Огай  
 Валерия Семеновича, Тен Талину Глебовну,  
 Кан Валентину Александровну.

Хороших в жизни Вам примет,  
 Безоблачного счастья,  
 Энергии — на сотню лет!  
 Улыбкой мир украсьте.  
 Пусть бодрость будет и задор,  
 Судьба дает все блага.  
 Уйдет печаль, не тронет хворь.  
 Вам 70 — Вам браво!

Общество пожилых людей «Ноиндан» при  
 НКА корейцев Приморского края от всей  
 души поздравляет с 65-летним юбилеем Ким  
 Аргентину, Хегай Венеру.

День чудесный настал, юбилей отмечать  
 Вам пришла пора, чтоб улыбаться,  
 Поздравляем, желаем к вам счастьем примчать,  
 Никогда-никогда не сдаваться!  
 Счастья целый мешок, денег — огромный клад,  
 Чтоб всего вам для жизни хватало,  
 Чтоб сбылось то, о чем приходилось мечтать,  
 А судьба — чтоб всегда помогала!

Редакция газеты «Коре синмун» от всей  
 души поздравляет с днем рождения Заго-  
 рожскую Нилу Ульяновну.

День рожденья! Пусть об этом  
 Целый мир вокруг поет!  
 Счастья, мира, солнца, света,  
 Яркой жизни без забот!

И успеха, и везенья,  
 И добра, и красоты!  
 Пусть приходит вдохновенье,  
 И сбываются мечты!



**Гостиница «Ностальжи»**

Комфортабельные одно, двух, трехместные номера, номера люкс, полулюкс, кафе, баня, сауна, парикмахерская, массажный кабинет.

**Адрес:** г. Уссурийск, ул. Комсомольская, 42  
**Телефон:** +7(4234)34-70-16

**ООО «Вон-Дон-Плюс»**

**Оформляет:**

- Визы в Корею, Китай, Гонконг;
- Анкеты на загранпаспорт, РВП;
- Продажа билетов на паром в Южную Корею;
- Вид на жительство, разрешение на работу иностр. граждан.

**Тел.:** 89146913364



**Подписывайтесь на «Коре синмун»,  
каталог «Почта России».**

Стоимость подписки на 6 месяцев составляет  
**217,74 руб.**

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ф СП - 1

**Абонемент**

На газету  
журнал

3 1 5 7 0  
(индекс издания)

**Коре синмун**

(наименование издания)

Количество  
комплектов

на 2016 год по месяцам

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

**Куда**

(почтовый индекс)

(адрес)

**Кому**

линия отреза

ПВ литер место

**Доставочная  
карточка**

3 1 5 7 0  
(индекс издания)

На газету  
журнал

**Коре синмун**

(наименование издания)

| Стои-<br>мость | подписки      | руб. | коп. | кол-во<br>ком-<br>плектов |
|----------------|---------------|------|------|---------------------------|
|                | каталожная    | руб. | коп. |                           |
|                | переадресовки | руб. | коп. |                           |

на 2016 год по месяцам

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

|                     |       |       |       |
|---------------------|-------|-------|-------|
| _____               | _____ | _____ | _____ |
| почтовый индекс     | _____ | _____ | _____ |
| код улицы           | _____ | _____ | _____ |
| дом корпус квартира | _____ | _____ | _____ |

Фамилия И.О.

**ПОЛЕЗНЫЕ  
СОВЕТЫ**

Пре-  
жде чем отпра-  
виться в магазин за  
покупкой новой кро-  
вати, определитесь  
с выбором. Твое  
спальное место  
должно быть ком-  
фортным, красивым,  
достаточно простор-  
ным и при этом не  
занимать всю ком-  
нату.

**Размер имеет  
значение!**

Поскольку одно-  
спальная стандарт-  
ная кровать доста-  
точно узка (80-90  
см), на ней вряд ли  
можно как следует  
выспаться. А значит,  
даже для одного че-  
ловека необходима  
хотя бы полутора-

**Как купить правильную  
кровать**

звоночник при  
каждом вста-  
вании.

свободно пропускать  
воздух.

**Как найти свой  
стиль**

Удобство – еще не  
все: правильная кро-  
вать должна гармо-  
нично вписываться в  
интерьер.

Хай-тек, минима-  
лизм или японский  
стиль выигрывают от  
кровати-платформы,  
которая напоминает  
толстый матрас, не  
имеющий ножек и  
поставленный прямо  
на пол.

Кроме того, мини-  
малистичный стиль  
интерьера превос-  
ходно дополняется  
кроватью, имеющей  
кожаное изголовье,  
– это сейчас очень  
актуально. Впрочем,  
такая модель отлично  
сочетается и с клас-  
сическим интерье-

**Выбор каркаса**

Самые прочные и  
долговечные каркасы  
для кроватей изготов-  
лены из металла или  
дерева. Очень наряд-  
но выглядит спальное  
место с кованым кар-  
касом. Обрати также  
внимание на каркасы  
плетеные: они очень  
удобны и надежны.

Конечно, металл,  
ковка и массив дере-  
ва – материалы не из  
дешевых. И все же не  
стоит экономить на  
каркасе: ведь именно  
он отвечает за каче-  
ство твоего сна, а зна-  
чит, за здоровье, бо-  
дрость и настроение в  
течение целого дня.

Если у тебя нет воз-  
можности купить по-



спальная кровать,  
имеющая ширину от  
метра до полутора.  
Если ты ищешь дву-  
спальное ложе, оно  
должно иметь шири-  
ну не менее 160-200  
см.

Чтобы понять, ка-  
кая нужна длина,  
на кровать должен  
лечь самый высокий  
человек, который  
предполагает на  
ней спать. Кровать  
должна быть как  
минимум на 15 см  
длиннее, чтобы ему  
было комфортно.  
Чаще всего произ-  
водители предлага-  
ют модели до 2 ме-  
тров длиной, но ты  
сможешь без труда  
заказать вариант  
большой длины.

Измерь высоту  
кровати: она должна  
быть не менее 50 см  
от пола. Дело в том,  
что меньшая высота  
создает чрезмер-  
ную нагрузку на по-

настоящему качествен-  
ную кровать, придется  
довольствоваться кар-  
касом из ДВП, ДСП  
или МДФ. Будь готова  
к тому, что они могут  
дать трещину на участ-  
ках крепления. После  
этого начнутся непри-  
ятные поскрипывания.

**Выбор матраса**

Пружинный матрас  
должен иметь макси-  
мальное количество  
пружин, именно боль-  
шое их число опреде-  
ляет ортопедический  
эффект изделия. Прав-  
да, слишком жесткий  
способ крепления пру-  
жин нередко становит-  
ся причиной болей в  
спине и дискомфорта.

Беспружинный ва-  
риант считается более  
долговечным. Обычно  
его делают из прочной  
эластичной латексной  
пены. Этот материал  
отличается экологи-  
чностью, гипоаллерген-  
ностью и способностью

ром, и с этническим.

Спальня, оформ-  
ленная в экологиче-  
ском, этническом или  
стиле кантри, ста-  
нет еще интереснее,  
если поставить в нее  
бамбуковую или пле-  
теную кровать.

Интерьер в стиле  
кантри, прованс или  
ретро заиграет по-  
новому, если осве-  
жить его кроватью с  
коваными элемента-  
ми.

Для романского и  
античного стиля, а  
также для барокко и  
классического стиля  
настоящей находкой  
станет кровать с де-  
ревянной спинкой,  
которая украшена ин-  
крустацией или изы-  
сканной резьбой.

Покупай самую  
лучшую кровать и на-  
слаждайся приятным  
отдыхом!

Ольга МОИСЕЕВА,  
«Прелесть»



Рецепт номера

Чеюк куи (제육구이)

Ингредиенты:

Свинина (спинка) – 550г, приправы: имбирный сок – 8 г (0,5 ст.ложки), рисовое вино чхонджу – 15г (1 ст.ложка)  
Соус-заправка: соевый соус канчжан – 49,5 г (2с ст.ложки), перцовая паста кочхучжан – 19 г (1 ст.ложка), молотый красный перец – 14 г (2 ст.ложки), сахар – 24г (2 ст.ложки), рисовое вино чхонджу – 15 г (1 ст.ложка), измельченный зеленый лук – 14 г (2 ст.ложки), прокрученный чеснок – 8 г (0,5 ст.ложки), молотый черный перец – 0,3 г (0,5 ч.ложки), кунжутное масло – 26 г (2 ст.ложки)  
Растительное масло – 13 г (1 ст.ложка)  
Листья салата – 50 г, кунжутные листья – 50 г

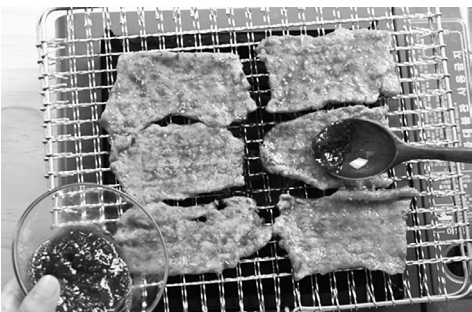
Подготовка ингредиентов:

1. Свинину оботрите салфеткой, нарежьте на пластики длиной 6 см, шириной 4 см, толщиной 0,4 см (480 г), сделайте надрезы с обеих сторон.
2. Приготовьте приправу и соус-заправку.
3. Листья салата и кунжутные листья переберите и помойте (листья салата – 45 г, кунжутные листья – 40 г).

Способ приготовления:

1. В мясо положите приправы и оставьте пропитываться на 10 минут.
2. В мясо добавьте 2\3 части соуса-заправки, перемешайте, чтобы мясо пропиталось вкусом соуса, и оставьте мариноваться на 30 минут.
3. Разогрейте решетку для гриля, смажьте ее растительным маслом, выложите мясо и установите решетку на высоте примерно 15 см, обжарьте мясо на сильном огне 3 минуты с одной стороны, а затем переверните и обжарьте 3 минуты с другой стороны.
4. Обжаривайте мясо в течение 3 минут так, чтобы оно не подгорело, смазывая оставшейся частью соуса-заправки.
5. Постелите на дне тарелки листья салата и кунжутные листья, сверху выложите пожаренное мясо.

Russian.visitkorea.or.kr



|                                                                                                                                          |                                                                                                                      |                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Масса готового блюда</b>                          |  <b>Масса одной порции</b>        |  <b>Температура</b>        |
| 480 г (4 порции)                                                                                                                         | 120 г                                                                                                                | 70-75°C                                                                                                         |
|  <b>Общая продолжительность термической обработки</b> |  <b>Общее время приготовления</b> |  <b>Стандартная посуда</b> |
| 9 минут                                                                                                                                  | 1 час                                                                                                                | Решётка-гриль                                                                                                   |

| Время приготовления на огне | Процесс приготовления                                  | Температурный режим   |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|
| Подготовка ингредиентов     | Подготовка мяса и овощей, приготовление соуса-заправки | Сильный огонь – 9 мин |
|                             | Маринование мяса в соусе-заправке                      |                       |
|                             | Жарка мяса                                             |                       |
| 0 мин                       | Выкладывание мяса на тарелку вместе с зеленью          |                       |

Food Story

Блюдо «чеюк куи» готовится из свинины, предварительно замаринованной в специальном соусе из острой пасты «кочхучжан», которая жарится на решетке для гриля или специальном противне.  
В Корее издавна выращивали много свиней и использовали свинину в качестве основного ингредиента для приготовления мясных блюд.  
В древних кулинарных трактатах существуют описания приготовления блюда из предварительно замаринованной в соусе свинины, которая также обваливалась в муке, а затем поджаривалась. Такое блюдо носило название «ачжочжок». Известно было также блюдо «ачжоччим» из тушеной свинины.

Гороскоп на июнь

Овен

Конфликты, которые не давали Вам покоя в предыдущие месяцы, наконец будут разрешены, стороны сумеют найти компромисс, и проблемы будут исчерпаны. В профессиональной сфере Овнам также предстоит быть арбитром в вопросах урегулирования конфликтов. Следуйте четко намеченным путем, и Вы добьетесь неплохих результатов.

Телец

События могут обернуться самым неожиданным образом и повлечь за собой самые неожиданные последствия. Гороскоп на июнь демонстрирует некую неравномерность событий – неизвестно, что принесет каждый следующий день. Однако общий прогноз на месяц для Тельцов достаточно благоприятен.

Близнецы

В этом месяце Близнецам придется доказывать окружающим, на что они способны. Вероятно, их презрительность и недоверие заставит Вас продемонстрировать все свои лучшие качества. Много хлопот будет у Близнецов в профессиональной сфере. При этом надеяться придется исключительно на себя самого.

Рак

В июне Ракам следует проявить осмотрительность и осторожность в делах. Июнь традиционно сложный месяц для Раков, и сейчас – не исключение. Возможно, Вам предстоит борьба за свои интересы, поэтому озаботьтесь тем, чтоб укрепить тыл и продумать стратегию. Вам сейчас будет трудно контролировать свои действия – Вы можете оказаться в замешательстве и наделать много ошибок.

Лев

В этом месяце удача все также будет сопровождать Вас, как и в предыдущем. Разница лишь в том, что в этом месяце Вы можете ненароком наворотить ошибок, спугнув этим фортуна. Если Вы будете слишком самоуверенны, самонадеянны и не потрудитесь оценивать силы и возможности оппонентов, то именно так и случится.

Дева

Фортуна в этом месяце по-прежнему продолжает предпочитать Вас. Вы можете смело браться за любые дела и вести их на свое усмотрение. Вас ждет период активной плодотворной работы в бизнес-сфере, а Ваши идеи и инвестиции начнут приносить ощутимые дивиденды. Девы в июне будут работоспособны, полны энергией и стремлением к развитию.

Весы

Фортуна, похоже, решила в этом месяце осчастливить Вас своим вниманием. В профессиональных делах Вас будет сопровождать успех. Вы будете продвигаться вперед, способствуя развитию своего бизнеса, а удача при этом будет проситься к Вам в руки сама. Реорганизация бизнеса в этот период также будет иметь только позитивные последствия.

Скорпион

Июнь для Скорпионов станет таким периодом, когда единственное, что Вы сможете сделать результативно – это закрепиться на достигнутых позициях. Гороскоп прогнозирует спокойный, устойчивый, даже несколько безликий июнь. Новых событий как таковых в июне не будет, зато останутся актуальными старые нерешенные вопросы.

Стрелец

В июне у Вас возникнет желание вернуться в каком-то смысле в свою прошлую жизнь. Вы начнете стремиться к восстановлению утраченных отношений, искать дружбы с людьми, с которыми давно прекратили общение. В профессиональной сфере будет наблюдаться хорошо заметный прогресс в делах.

Козерог

Процесс обсуждения с бизнес-партнерами вопросов, связанных с дележом долей бизнеса, имущества или финансов, застопорится. Это произойдет главным образом из-за самих партнеров: они все еще никак не могут определиться с четкими требованиями. Такая противоречивая ситуация будет продолжаться на протяжении всего июня.

Водолей

Ситуация в личной жизни и деловой сфере в июне у Водолеев наконец сдвинется с мертвой точки. Жизнь забудет ключом, однако не стоит ожидать особо значимых событий. Поэтому не стоит торопиться. Неожиданно встретятся старые друзья, возобновятся старые связи,

Рыбы

Лучший способ провести июнь с пользой – это посвятить время общению и отдыху с близкими людьми. Гороскоп прогнозирует полное затишье в делах, штиль в профессиональной сфере. Однако если Вы не привыкли отдыхать долгое время, это самый лучший период, чтобы привести в порядок свои дела.



## Фея из ракушки (китайская сказка)

Жил-был на свете юноша Ванг-Сяо. От отца он унаследовал небольшую хижину на берегу реки и старую ры-

ложил ее в широкий горшок с водой.

Затем он съел свой скудный ужин и отправился спать. На следующий день

приходил. Тогда юноша решил, что возможно соседи приготовили еду для него, и он съел рис.

Когда рыбак и на следующий день вернулся домой с рыбалки, котелок снова был наполнен едой. Ванг-Сяо устал после целого дня тяжелой работы, был голоден и приготовленный ужин был ему очень к стати. С большим аппетитом он съел все, однако про себя подумал, что

этот секрет он должен раскрыть.

Назавтра он как всегда встал на рассвете и покинул хижину. Но в этот раз он отправился не на реку, а потихоньку спрятался сзади хижины и ждал, что произойдет.

Ждать ему пришлось долго, до самого обеда он смотрел в дом через щелку, однако так ничего и не узнал. После обеда он заметил, что вода в горшке забурилась, ракушка открылась и из нее выпрыгнула девушка, прекрасная, как цветок лотоса.

Девушка тотчас принялась за работу. Неслышно и проворно приблизилась она к печи, разожгла огонь и поставила варить котелок с рисом.

Ванг-Сяо не стал дольше ждать. Быстро открыл он дверь, забежал в хижину и схватил прекрасную девушку за руки. Девушка хотела вырваться и побежать к горшку, но юный рыбак не отпустил ее.

- Не бойся и не убегай, прекрасная, скажи мне кто ты, - попросил он.

- Я фея из ракушки. Когда я увидела, какая у тебя нелегкая жизнь, мне захотелось по-

мочь тебе. А теперь я должна вернуться в воду.

- Останься со мной навсегда, прекрасная девушка, - попросил Ванг-Сяо.

- Я бы охотно осталась, но я не могу, - сказала печально фея из ракушки.

- Останься еще ненадолго, хоть на минутку, и поешь со мной риса, - попросил рыбак и предложил ей миску с рисом.

Как только фея дотронулась до первого зернышка риса, ее печальное лицо просветлело.

- Ты меня спас, мой дорогой Ванг-Сяо, - сказала она. - Если я буду есть пищу людей, то должна буду навсегда остаться среди них.

- Так оставайся со мной!

- Если ты этого желаешь, я охотно останусь с тобой, - ответила прекрасная девушка.

Так фея из ракушки осталась у бедного рыбака и стала его женой. Ванг-Сяо ездил на рыбалку, а прекрасная фея шила, варила, наводила порядок в доме, и оба они были довольны и счастливы.

Однако у любого света есть тень, и часто счастье может смениться несчастьем. Однажды мимо хижины Ванг-Сяо проезжал важный господин - мандарин. Прекрасная жена Ванг-Сяо как раз стояла у двери своего дома и развешивала белье.

Как только мандарин ее увидел, у него перехватило дыхание - такой красавицы он ни разу не видел. Тогда коварный и хитрый мандарин задумал избавиться от Ванг-Сяо. На следующий день мандарин призвал Ванг-Сяо в свой дворец и зло сказал:

- Ванг-Сяо, у тебя удивительно красивая жена.

Если ты готов отдать ее мне, то тебе построят новый хороший дом. Но если не отдашь, тогда ты мне должен построить красивый дворец. И если за три дня он не будет готов, то я прикажу отрубить тебе голову.

Бедный Ванг-Сяо от горя и тяжелых мыслей едва смог найти дорогу домой. Когда жена увидела его, едва стоящего на ногах, она подбежала к двери и спросила, что с ним случилось.

- Ах, не спрашивай меня, любимая, - запричитал Ванг-Сяо, - я должен мандарину за три дня построить красивый дворец. А если мне это не удастся, он прикажет отрубить мне голову.

- Не печалься, - сказала ему прекрасная супруга, - доверь это мне, и через три дня у мандарина будет дворец, какой он желает.

О строительстве

рец.

Ванг-Сяо, счастливый, побежал к мандарину, чтобы ему сообщить, что дворец готов.

Мандарин не поверил своим ушам и приказал слугам отнести его ко дворцу. Когда дворец предстал перед ним, мандарин от изумления не мог сказать ни слова.

На следующий день мандарин опять приказал позвать Ванг-Сяо и сказал ему:

- Ты построил великолепный дворец, но коль тебе удался такой прекрасный дворец, то для тебя сущий пустяк построить вокруг него стену из разноцветных камней. Сделай это, а если не справишься за три дня, я прикажу отрубить тебе голову!

Бедный Ванг-Сяо от горя едва нашел дорогу домой. Когда жена увидела, как он опечален, она выбежала на встречу и спросила, что с ним случилось.

каменная стена, такая, какую он желает.

На следующий день радостный Ванг-Сяо опять побежал к мандарину доложить, что стена готова. Мандарин не поверил своим ушам. Но когда слуги принесли его ко дворцу и он увидел стену, он изменился в лице:

- Ванг-Сяо, ты выполнил мое задание, и поэтому я дарю тебе жизнь. Но прекрасный дворец будет ничем без красивой женщины. Я хочу видеть твою жену каждый день, и поэтому она должна каждое утро приходить во дворец и прислуживать мне.

Бедный Ванг-Сяо повесил голову. Однако его мудрая жена сказала:

- Мы исполним и это желание мандарина.

На следующее утро она пришла во дворец к мандарину и дотронулась пальцем до его лба. Тот час мандарин стал уменьшать-



бацкую лодку.

Юноша должен был сам добывать себе пищу. Он каждый день отправлялся к реке, ловил рыбу, а улов продавал в ближайшем городе на базаре.

Однажды, когда Ванг-Сяо плыл на

Ванг-Сяо, как всегда рано утром, отправился на рыбную ловлю и вернулся назад только вечером. Как только он открыл дверь, он остолбенел. В плите горел огонь и на ней стоял котелок, полный риса и ово-



лодке по реке, он увидел, что на берегу что-то блеснуло. Он подгреб ближе и увидел на песке удивительно красивую ракушку.

Бедному юноше ракушка очень понравилась. Он поднял ее и взял с собой, а дома по-

щей.

Сначала бедный рыбак подумал, что это его соседи сварили у него свой ужин, и он стал их ждать. Ему было очень любопытно, кто бы это мог быть. Однако на дворе стало совсем темно, но никто не



дворца они больше не говорили. День прошел, потом второй. На третий день фея разбудила своего мужа и попросила его помочь ей выбрать место для строительства дворца. Когда они нашли подходящее место, фея выдернула из своих волос длинную шпильку и начертила ею план дворца на песке.

И через миг - посмотрите! - перед ними уже стоит великолепный дво-

- Ах, не спрашивай, любимая, - пробормотал Ванг-Сяо. - Я должен в течение трех дней построить вокруг дворца высокую стену и выложить ее разноцветными камнями. Если мне это не удастся, то мандарин прикажет отрубить мне голову.

- Не печалься, - успокоила его прекрасная супруга, - доверь это мне, и через три дня у мандарина будет

ся и превращаться в камень. Наконец он стал маленьким каменным божком, какого можно увидеть у каждой двери рядом с бумажными змеями. Он сам избрал свой конец.

А что стало с бедным рыбаком и его красавицей-женой? Они переехали из своей бедной хижины в прекрасный дворец и жили там счастливо и радостно до конца своих дней.